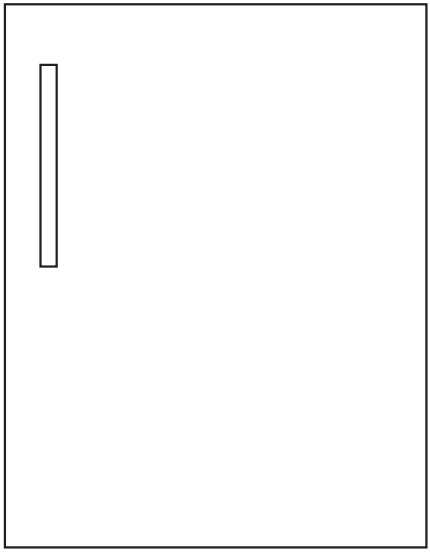
KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

LODÓWKO-ZAMRAŻARKI

KBR 08222



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.

⚠ UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowanie do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.
Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis
	Wskazuje na ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub znacznych szkód materialnych w przypadku zignorowania ostrzeżenia opatrzonego tym symbolem.
	Ryzyko porażenia prądem
	Wskazuje na ryzyko pożaru
	Wyłącznie do użytku domowego i wewnątrz pomieszczeń.
	Przydatne informacje pomagające zrozumieć działanie urządzenia i w pełni korzystać z jego funkcji
	Wskazuje na konieczność zapoznania się z instrukcjami w celu zrozumienia działania i użytkowania produktu.

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa 4
Informacje ogólne 4
Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych 5
Bezpieczeństwo elektryczne 6
Bezpieczeństwo pożarowe 7
Bezpieczeństwo użytkowania 8
Instalacja i ustawienie urządzenia 10
Konserwacja i czyszczenie 11
Kompatybilność elektromagnetyczna 12
Ochrona środowiska i utylizacja 13
Zgodność z przepisami UE 14
ROZDZIAŁ 2. Opis urządzenia 16
ROZDZIAŁ 3. Obsługa urządzenia 18
Ustawienia termostatu 18
Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury 19
Akcesoria 20
ROZDZIAŁ 4. Przechowywanie żywności 20
ROZDZIAŁ 5. Czyszczenie i konserwacja 25
ROZDZIAŁ 6. Transport i przemieszczanie 27
ROZDZIAŁ 7. Przed kontaktem z działem obsługi 27
ROZDZIAŁ 8. Usuwanie zużytych urzadzeń 29

1.INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

Informacje ogólne

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, przed instalacją i pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, w tym wskazówki i ostrzeżenia. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, ważne jest, aby wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego obsługą i zabezpieczeniami. Należy zachować niniejszą instrukcję i upewnić się, że jest ona dołączona do urządzenia, w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży, tak aby każda osoba korzystająca z niego przez cały okres jego użytkowania była odpowiednio poinformowana o użytkowaniu i bezpieczeństwie urządzenia.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa życia i mienia należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niniejszą instrukcją lub nieautoryzowanych modyfikacji.

Ostrzeżenia i ważne informacje o bezpieczeństwie zawarte w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków ani sytuacji, które mogą wystąpić.

Odpowiedzialność za ostrożne i rozważne postępowanie z urządzeniem podczas instalacji, konserwacji i obsługi urządzenia spoczywa na użytkowniku.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych warunkach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz budynków.

⚠ INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

Bezpieczeństwo dzieci i osób wrażliwych

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych wyłącznie pod nad-zorem lub po uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania.
- Dzieci od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z urządzenia.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać z dala od dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Przed utylizacją urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania, odciąć przewód połączeniowy (jak najbliżej urządzenia) i zdjąć drzwiczki, aby zapobiec zamknięciu się w urządzeniu lub porażeniu prądem przez bawiące się dzieci.
- Dzieci nie powinny opierać się ani wisieć na drzwiach urządzenia ani na półkach zamocowanych na drzwiach. Takie zachowanie może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Nie należy pozostawiać otwartych drzwi lodówki bez dozoru ani pozwalać dzieciom wchodzić do wnętrza urządzenia, ponieważ grozi to ich uwięzieniem.
- Należy zadbać o to, aby dzieci nie traktowały urządzenia jako zabawki i nie bawiły się nim.
- Palce powinny być trzymane z dala od miejsc, w których mogą zostać przycięte — przestrzeń między drzwiami a obudową jest bardzo wąska. Trzeba zachować szczególną ostrożność podczas otwierania drzwi, zwłaszcza gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
- Jeśli urządzenie wyposażone w magnetyczne uszczelki drzwi ma zastąpić starsze urządzenie z blokadą sprężynową (zatrzaskiem) na drzwiach lub pokrywie,

przed wyrzuceniem starego urządzenia należy upewnić się, że blokada sprężynowa nie nadaje się do użytku. Dzięki temu urządzenie nie stanie się śmiertelną pułapką dla dziecka.

Bezpieczeństwo elektryczne

OSTRZEŻENIE – RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM
Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Zawsze używać dołączonego przewodu przyłączeniowego nowego urządzenia
- Urządzenie musi być podłączone do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieciowego z przewodem ochronnym (uziemieniem). Zabrania się usuwania styku ochronnego z wtyczki.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączyć we właściwej pozycji. Przewód powinien swobodnie zwisać.
- Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

- Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.
- Nie ciągnąć za przewód podczas odłączania urządzenia.
- Przed czyszczeniem, konserwacją lub wymianą oświetlenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Wszelkie naprawy i wymiany elementów elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

OSTRZEŻENIE !
Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.

Bezpieczeństwo pożarowe

OSTRZEŻENIE – SUBSTANCJA ŁATWOPALNA
W tym urządzeniu znajduje się niewielka ilość czynnika chłodniczego, izobutanu (R-600a), który jest naturalnym gazem przyjaznym środowisku, choć łatwopalnym. Przy przewożeniu i instalowaniu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnych elementów obiegu chłodniczego.

- Podczas transportu i instalacji należy upewnić się, że elementy obiegu chłodniczego nie zostały uszkodzone.
- W przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego:
  - unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu,
  - nie włączać urządzeń elektrycznych,
  - dokładnie przewietrzyć pomieszczenie,
  - skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak aerozole z łatwopalnym gazem pędnym.

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia oraz w konstrukcji zabudowy muszą pozostawać drożne. Ich zasłonięcie może prowadzić do przegrzania urządzenia, zwiększonego zużycia energii oraz ryzyka pożaru.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Nie umieszczać gorących potraw w urządzeniu.
- Nie umieszczać produktów spożywczych bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych wskazówek:
  - Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
  - Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odprowadzania skroplin.
  - Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby nie wchodziły w kontakt z innymi produktami, a woda po ich rozmrożeniu nie kapała na nie.
  - Przed włożeniem do urządzenia ciepłe posiłki powinny ostygnąć.
- Nie należy przeładowywać lodówki, ponieważ przy otwieraniu drzwi przedmioty mogą wypaść, powodując obrażenia lub uszkodzenia mienia.
- Nie wolno stosować suszarki do włosów do osuszania wnętrza lodówki. W lodówce nie należy umieszczać zapalonych świec w celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów.
- Nie dotykać produktów w komorze zamrażarki mokrymi rękami – ryzyko odmrożenia.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Nie należy stawać na urządzeniu ani umieszczać na nim żadnych przedmiotów (np. prania, zapalonych świec lub papierosów, naczyń, chemikaliów, przedmiotów metalowych itp.).
- W lodówce nie powinno się przechowywać leków, materiałów laboratoryjnych ani produktów szczególnie podatnych na zmiany temperatury.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do składowania artykułów wymagających precyzyjnie kontrolowanych warunków temperaturowych.
- Nie należy wkładać dłoni, stóp ani metalowych przedmiotów (takich jak metalowe pałeczki itp.) pod dolną lub za tylną część lodówki.
- Nie należy stawiać na lodówce pojemnika z wodą.
- Przeciążenie jednych drzwi może spowodować przewrócenie się lodówki i obrażenia ciała.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to powstanie ciśnienia w pojemniku, co może spowodować jego eksplozję, a w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
- Jeśli urządzenie chłodnicze ma być przez dłuższy czas nieużywane, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych.
- W razie wyczucia zapachu chemicznego lub dymu należy natychmiast wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się z infolinią serwisową.

OSTRZEŻENIE !

Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych przyrządów elektrycznych (np. mikserów, kostkarek do lodu, emiterów pary), które nie zostały wyraźnie dopuszczone do tego celu przez producenta w niniejszej instrukcji.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

Instalacja i ustawienie urządzenia

- Urządzenie należy rozpakować i sprawdzić pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia nie podłączać urządzenia do zasilania.
- Przed pierwszym podłączeniem urządzenia należy usunąć całą plastikową folię ochronną.
- Nie używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone podczas transportu.
- Wokół lodówki należy pozostawić odpowiednią ilość wolnego miejsca. Urządzenie należy instalować na płaskiej powierzchni.
- Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których mogą występować wycieki gazów łatwopalnych.
- Po ustawieniu urządzenia należy odczekać co najmniej 6 godzin przed podłączeniem do zasilania, aby umożliwić stabilizację oleju w sprężarce.

OSTRZEŻENIE !
Należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza oraz pełną drożność otworów wentylacyjnych zgodnie z instrukcją montażu .

- Zasłanianie otworów przez elementy mebli lub instalacja urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i bezpośredniego nasłonecznienia może prowadzić do jego przegrzania oraz nieprawidłowej pracy .
- Zapewnić odpowiednią wentylację zgodnie z instrukcją montażu. Nie instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Gniazdo zasilające musi być łatwo dostępne po instalacji.
- Jeśli gniazdo ścienne jest obluzowane, nie należy podłączać do niego wtyczki przewodu zasilającego.

INFORMACJE Z ZAKRESU BEZPIECZEŃSTWA CE

- Nie należy instalować lodówki w wilgotnym miejscu ani tam, gdzie urządzenie może mieć kontakt z wodą.
- Nie należy podłączać kilku urządzeń do tej samej listwy zasilającej. Lodówka zawsze powinna być podłączona do dedykowanego jej gniazda elektrycznego o napięciu znamionowym zgodnym z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie należy nadmiernie zginać, skręcać ani zawiązywać przewodu zasilającego. Zabrania się przygniatania go ciężkimi przedmiotami, przewieszania przez metalowe elementy oraz wsuwania w ciasne przestrzenie za urządzeniem lub między inne meble.
- Nigdy nie należy odłączać urządzenia poprzez pociągnięcie za kabel. W celu wyjęcia wtyczki z gniazda należy zawsze mocno ją uchwycić i wyciągnąć zdecydowanym ruchem.
- Podczas przesuwania lub ustawiania lodówki należy zachować szczególną uwagę, aby nie najechać na przewód zasilający, co mogłoby doprowadzić do zmiażdżenia lub trwałego uszkodzenia izolacji.

Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE !

Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania innych niż zalecane przez producenta.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.\Nie używać ostrych narzędzi do usuwania lodu. Nie stosować metalowych przedmiotów do czyszczenia.
- Należy regularnie sprawdzać kanał odprowadzania skroplin w chłodziarce pod kątem rozmrożonej wody. W razie potrzeby wyczyścić kanał odprowadzania skroplin. Jeśli kanał odprowadzania skroplin jest zablokowany,

woda będzie gromadzić się w dolnej części urządzenia.

- Nie używać palnych sprayów, benzyny, kwasów ani wybielaczy do czyszczenia wnętrza.
- Do usuwania substancji obcych lub kurzu ze styków wtyczki przewodu zasilającego należy używać czystej, suchej szmatki. Do tego celu nie należy używać szmatki mokrej lub wilgotnej.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy opróżnić urządzenie, wyczyścić je i pozostawić drzwi uchylone.

Kompatybilność elektromagnetyczna

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwie domowym.
Aby zapewnić zgodność urządzenia z wymaganiami kompatybilności elektromagnetycznej instalacja i użytkowanie muszą odbywać się zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieautoryzowane modyfikacje konstrukcji urządzenia, ingerencja w jego układ elektryczny, stosowanie nieoryginalnych części lub przewodów zasilających, a także wykonywanie napraw przez osoby nieposiadające odpowiednich kwalifikacji mogą prowadzić do zakłóceń elektromagnetycznych, obniżenia poziomu bezpieczeństwa oraz utraty zgodności urządzenia z wymaganiami obowiązujących przepisów Unii Europejskiej. Wszelkie naprawy i wymiany części powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis z użyciem oryginalnych części zamiennych.

Ochrona środowiska i utylizacja

To urządzenie nie zawiera gazów, które mogłyby uszkodzić warstwę ozonową, ani w obiegu czynnika chłodniczego, ani w materiałach izolacyjnych. Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy zutylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi urządzeń, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia jednostki chłodzącej, zwłaszcza wymiennika ciepła.

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2011/65/UE (RoHS) dotyczącą ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Materiały użyte w tym urządzeniu oznaczone symbolem nadają się do recyklingu.

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad domowy. Zamiast tego należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym obchodzenie się z tym produktem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został zakupiony produkt.



OSTRZEŻENIE !

Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na powyższy symbol, znajdujący się z tyłu urządzenia (tylny panel lub kompresor) w kolorze żółtym lub pomarańczowym. Jest to symbol ostrzegający ryzyku pożaru. W przewodach czynnika chłodniczego i kompresorze znajdują się materiały łatwopalne. Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji należy znajdować się z dala od źródła ognia.

Zgodność z przepisami UE

Projektowanie, produkcja oraz wprowadzanie do obrotu tego urządzenia są zgodne z odpowiednimi przepisami Unii Europejskiej, w tym w szczególności z:

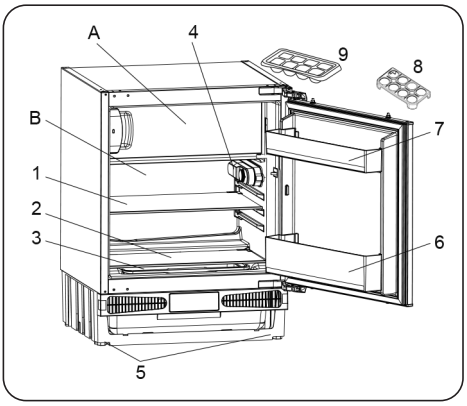
CE

- Rozporządzeniem (UE) 2019/2019 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu (Ecodesign) dla urządzeń chłodniczych,
- Rozporządzeniem (UE) 2019/2016 w sprawie etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych,
- Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 (REACH) dotyczącym rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów,
- Dyrektywą 2014/35/UE (LVD) dotyczącą urządzeń elektrycznych niskiego napięcia,
- Dyrektywą 2014/30/UE (EMC) dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej,
- Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS) dotyczącą ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym,
- Dyrektywą 2012/19/UE (WEEE) dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje dotyczące modelu produktu są dostępne w europejskiej bazie danych produktów do celów etykietowania energetycznego (EPREL). Dostęp do nich można uzyskać poprzez wyszukanie identyfikatora modelu podanego na etykiecie energetycznej urządzenia.

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z modernizacją konstrukcji urządzenia.
- Rysunki w tej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem urządzenia.
- Wartości podane na oznaczeniach urządzenia lub w dostarczonych z nim dokumentacji zostały uzyskane w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą różnić się w zależności od użytkowania produktu i warunków otoczenia.

ROZDZIAŁ 2. OPIS URZĄDZENIA



1) Półka lodówki
2) Pokrywa pojemnika na owoce i warzywa
3) Pojemnik na owoce i warzywa
4) Pokrętło termostatu
5) Nóżki poziomujące
6) Półka na butelki
7) Półka drzwi
8) Podstawka na jajka
9) Tacka pojemnika na lód

Niniejsza prezentacja stanowi wyłącznie informację o częściach tego urządzenia. Części mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.

UWAGI OGÓLNE:

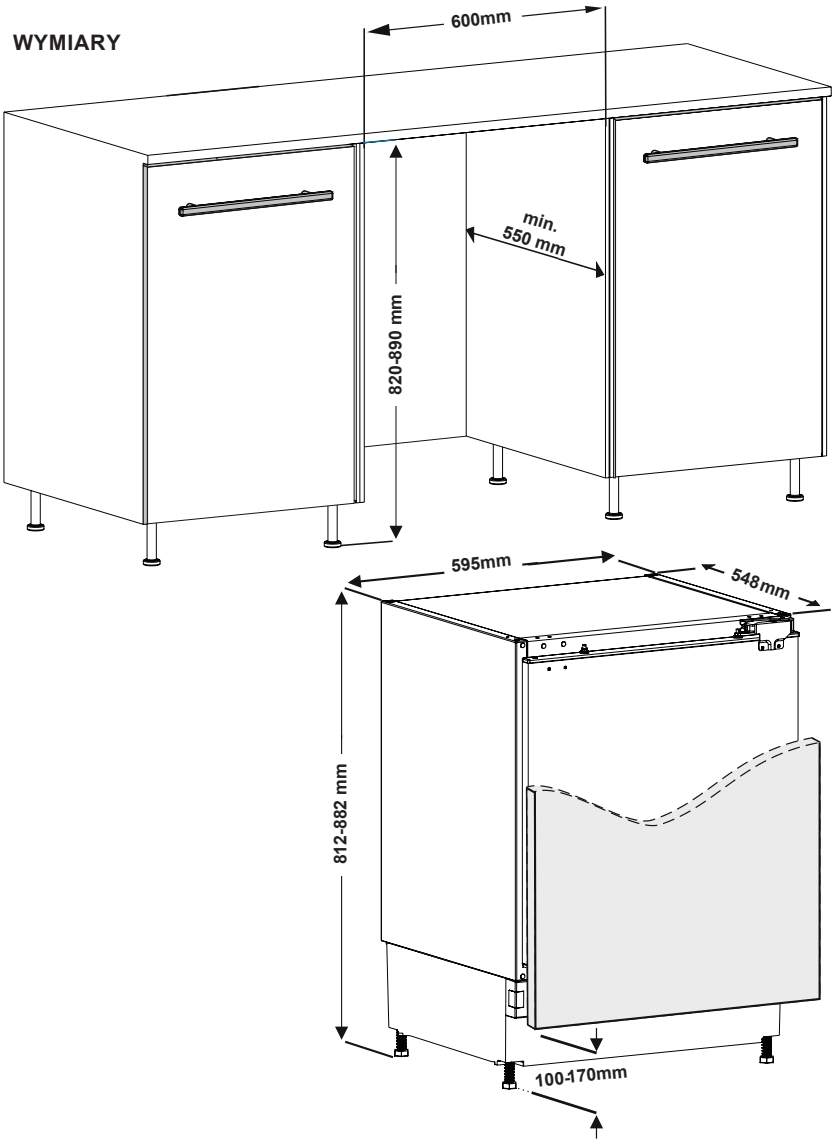
Komora świeżej żywności (chłodziarka):

Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

Komora zamrażarki (zamrażarka):

Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami i pojemnikami znajdującymi w pozycji przechowywania.

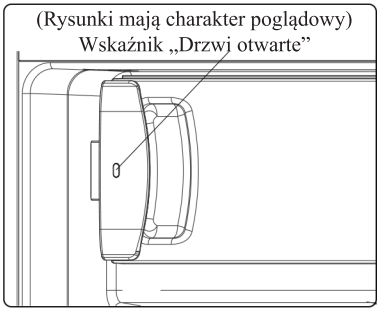
WYMIARY



ROZDZIAŁ 3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Wskaźnik „Drzwi otwarte”.

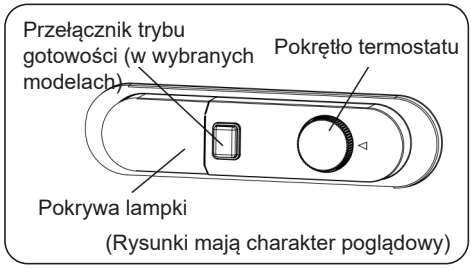
Wskaźnik „Drzwi otwarte” na klamce pokazuje, czy drzwi zostały prawidłowo zamknięte czy pozostają otwarte. Jeśli wskaźnik świeci na czerwono, brama jest nadal otwarta. Jeśli wskaźnik ma kolor biały, drzwi są prawidłowo zamknięte.



UWAGA / WAŻNE
Drzwi zamrażarki powinny być zawsze zamknięte. Zapobiegnie to rozmarzaniu produktów spożywczych.
Pozwoli to również uniknąć dużego gromadzenia się lodu i szronu wewnątrz zamrażarki oraz niepotrzebnego wzrostu zużycia energii.

USTAWIENIA TERMOSTATU

Termostat automatycznie reguluje temperaturę w komorach chłodziarki i zamrażarki. Temperaturę w chłodziarce można uzyskać, obracając pokrętło na wyższe numery; od 1 do 3, od 1 do 5 lub SF (maksymalne oznaczenia na termostacie zależą od produktu).



Ważna uwaga: Naciśnięcie przycisku gotowości spowoduje zatrzymanie produktu.

Ustawienia termostatu:

1 – 2: Do krótkotrwałego przechowywania żywności
3 – 4: Do długotrwałego przechowywania żywności
5: Maksymalna pozycja chłodzenia.
Urządzenie będzie pracować dłużej. W razie potrzeby należy zmienić ustawienie temperatury.

Jeśli w urządzeniu jest dostępna pozycja SF:

Aby szybko zamrozić świeże jedzenie, należy obrócić pokrętło na SF. W tej pozycji komora zamrażarki będzie działać przy niższych temperaturach. Po zamrożeniu jedzenia należy obrócić pokrętło termostatu do pozycji normalnego użytkowania. Jeśli nie zostanie zmieniona pozycja SF, urządzenie automatycznie powróci do ostatnio używanego położenia termostatu po upływie czasu wskazanego w uwadze. Przywrócić przełącznik termostatu w położenie SF, a następnie przywrócić do normalnej pozycji zgodnie z czasem wskazanym w uwadze. Jeżeli przy pierwszym uruchomieniu urządzenia przełącznik termostatu znajduje się w pozycji SF, urządzenie automatycznie powróci do pracy w pozycji 3 termostatu po upływie czasu podanego w uwadze.

UWAGA / WAŻNE
Tryb szybki zostanie automatycznie wyłączony maksymalnie po 48 godzinach.

Przełącznik trybu gotowości
Ta lodówka jest wyposażona we włącznik/wyłącznik znajdujący się na obudowie termostatu. Funkcja ta umożliwia całkowite odłączenie obwodu elektrycznego urządzenia, zapewniając zerowe zużycie energii, gdy lodówka nie jest używana. Aby skorzystać z tej funkcji, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Wyłączanie urządzenia
Ustaw przełącznik Włącz/Wyłącz w pozycji „Wyłącz". (Gdy przełącznik jest ustawiony w pozycji „Wyłącz", lodówka całkowicie odłącza się od zasilania).
W tym stanie:

1. Wszystkie funkcje (chłodzenie i oświetlenie) oraz następujące komponenty będą wyłączone:
   - Sprężarka
   - Wentylator skraplacza
   - Oświetlenie wewnętrzne
2. Produkt **nie** zużywa **energii.**

Kiedy używać przełącznika trybu gotowości

Używaj przełącznika trybu gotowości podczas długich wakacji lub dłuższych okresów nieużywania, aby wyeliminować zużycie energii. Gdy produkt jest wyłączony, temperatura wewnętrzna lodówki wzrośnie. Usuń wszystkie produkty spożywcze, aby zapobiec ich zepsuciu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE USTAWIEŃ TEMPERATURY

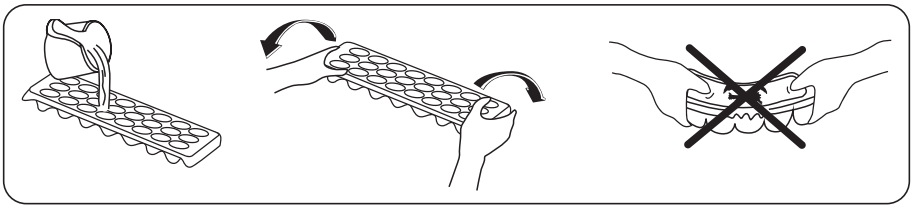
- Urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o działaniu w zakresie temperatur otoczenia określonych w normach, zgodnie z klasą klimatyczną znajdującą się na etykiecie informacyjnej. Nie jest zalecana praca lodówki w środowiskach, których temperatura wykracza poza określone zakresy. Zmniejszy to efektywność chłodzenia urządzenia.
- Temperaturę należy dostosowywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości żywności w urządzeniu oraz temperatury otoczenia w miejscu ustawienia lodówki.
- Po pierwszym uruchomieniu urządzenia należy pozostawić je na 24 godziny, aby osiągnęło temperaturę roboczą. W tym czasie nie należy otwierać drzwi ani trzymać w środku dużej ilości jedzenia.
- Funkcja 5-minutowego opóźnienia jest stosowana, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki urządzenia podczas podłączania lub odłączania z sieci lub w razie wystąpienia awarii zasilania. Po 5 minutach urządzenie zacznie normalnie pracować.

Klasa klimatyczna i znaczenie:
T (klimat zwrotnikowy):
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.
ST (klimat podzwrotnikowy):
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.
N (klimat umiarkowany):
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.
SN (rozszerzony klimat umiarkowany):
To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

AKCESORIA

Opisy wizualne i tekstowe w sekcji akcesoriów mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia. Tacka do lodu (w wybranych modelach)

- Napełnić tackę do lodu wodą i umieścić ją w komorze zamrażarki.
- Po całkowitym zamrożeniu wody można przekręcić tackę w sposób pokazany poniżej, aby usunąć kostki lodu.



ROZDZIAŁ 4. PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI

KOMORA CHŁODZENIA

- Aby zmniejszyć wilgotność i w konsekwencji uniknąć powstawania szronu, należy zawsze przechowywać płyny w szczelnie zamkniętych pojemnikach w lodówce. Szron zazwyczaj gromadzi się w najchłodniejszych częściach odparowującego płynu i z czasem będzie wymagane częstsze odszranianie urządzenia.
- Gotowane potrawy muszą pozostać przykryte, gdy są przechowywane w lodówce.Nie należy wkładać ciepłych potraw do lodówki. Należy je wkładać dopiero wtedy, gdy są chłodne, w przeciwnym razie temperatura/wilgotność wewnątrz lodówki wzrośnie, obniżając jej wydajność.
- Należy się upewnić, że żadne przedmioty nie stykają się bezpośrednio z tylną ścianą urządzenia, ponieważ powoduje to powstawanie szronu, przez co opakowania mogą się do niej przykleić. Nie należy zbyt często otwierać drzwi lodówki.
- Zalecamy, aby mięso i czyste ryby były luźno owinięte i przechowywane na szklanej półce tuż nad pojemnikiem na warzywa, gdzie powietrze jest chłodniejsze, ponieważ zapewnia to najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa należy przechowywać w przeznaczonych do tego pojemnikach.
- Oddzielne przechowywanie owoców i warzyw chroni warzywa wrażliwe na etylen (zielone liście, brokuły, marchew itp.) przed wpływem owoców uwalniających ten składnik (banan, brzoskwinia, morela, figa itp.).
- Do lodówki nie należy wkładać mokrych warzyw.
- Czas przechowywania wszystkich produktów żywnościowych zależy od początkowej jakości żywności i nieprzerwanego cyklu chłodniczego przed przechowywaniem ich w lodówce.
- Woda wyciekająca z mięsa może zanieczyścić inne produkty w lodówce. Należy pakować produkty mięsne i czyścić wszelkie wycieki na półkach.
- Nie należy umieszczać jedzenia przed kanałem przepływu powietrza.

- Zapakowaną żywność należy spożywać przed upływem zalecanej daty ważności.

Aby utrzymać optymalną temperaturę w komorze chłodziarki, nie należy dopuścić do kontaktu żywności z czujnikiem temperatury, który znajduje się w komorze chłodziarki.

- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory lodówki musi znajdować się w zakresie 0–8°C. Świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnije, a powyżej 8°C obciążenie bakteryjne wzrasta i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności. Należy odczekać, aż żywność ostygnie na zewnątrz. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówki, powoduje niepotrzebne psucie żywności i może skutkować zatruciem pokarmowym.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

Poniższa tabela jest krótkim przewodnikiem po najskuteczniejszych sposobach przechowywania głównych grup produktów spożywczych w komorze chłodziarki.

Żywność	**Maksymalny czas przechowywania**	**Jak i gdzie przechowywać**
Warzywa i owoce	1 tydzień	Pojemnik na warzywa
Mięso i ryby	2–3 dni	Zawinąć w folię plastikową, torebki lub pojemnik na mięso i przechowywać na szklanej półce
Świeży ser	3–4 dni	Na wyznaczonej półce na drzwiach
Masło i margaryna	1 tydzień	Na wyznaczonej półce na drzwiach
Produkty w butelkach, np. mleko i jogurt	Do daty ważności zalecanej przez producenta	Na wyznaczonej półce na drzwiach
Jajka	1 miesiąc	Na wyznaczonej półce na jajka
Żywność gotowana	2 dni	Wszystkie półki



UWAGA:
W chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli ani czosnku.

KOMORA ZAMRAŻARKI

- Zamrażarka służy do przechowywania mrożonej żywności, zamrażania świeżej żywności i wytwarzania kostek lodu.
- Żywność w płynnej formie powinna być zamrożona w plastikowych kubkach, a pozostałą żywność należy mrozić w plastikowych woreczkach lub torbach. Do przechowywania mrożonej żywności należy poprawnie owinąć i zamknąć w opakowaniu świeżą żywność; opakowanie powinno być hermetyczne i bez widocznych nieszczelności. Idealnie do tego celu nadają się specjalne torby do zamrażania, folia aluminiowa, worki polietylenowe i plastikowe pojemniki.
- Nie należy umieszczać świeżej ani ciepłej żywności obok mrożonej żywności, ponieważ może to spowodować jej rozmrożenie.
- Przed zamrożeniem świeżej żywności należy podzielić ją na porcje, które można spożyć podczas jednego posiłku.
- Mrożoną żywność należy spożywać w krótkim czasie po rozmrożeniu.
- Podczas przechowywania mrożonej żywności należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta umieszczonymi na opakowaniu żywności. Jeśli na opakowaniu nie są podane żadne informacje, żywność nie powinna być przechowywana dłużej niż przez 3 miesiące od daty zakupu.
- Przy zakupie mrożonek należy się upewnić, że były one przechowywane w odpowiednich warunkach i że opakowanie nie jest uszkodzone.
- Żywność mrożona powinna być przewożona w odpowiednich pojemnikach i jak najszybciej umieszczana w zamrażarce.
- Nie należy kupować żywności mrożonej, jeśli na opakowaniu widać ślady wilgoci i nietypowego pęcznienia. Prawdopodobnie była ona przechowywana w nieodpowiedniej temperaturze, a zawartość opakowania uległa zepsuciu.
- Czas przydatności do spożycia zależy od temperatury w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstotliwości otwierania drzwiczek, rodzaju żywności oraz czasu trwania jej transportu ze sklepu do domu. Należy zawsze przestrzegać instrukcji wydrukowanych na opakowaniu i nigdy nie przekraczać podanego czasu przydatności do spożycia.
- Jeśli drzwi zamrażarki pozostają otwarte przez długi czas lub nie są prawidłowo zamknięte, tworzy się szron, który może uniemożliwić skuteczną cyrkulację powietrza. Aby rozwiązać ten problem, należy odłączyć zamrażarkę od sieci i poczekać aż się rozmrozi. Po całkowitym odszronieniu należy wyczyścić zamrażarkę.
- Pojemność zamrażarki podana na etykiecie jest pojemnością bez koszyków, pokryw itp.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności. Może to być niebezpieczne dla zdrowia i może skutkować zatruciem pokarmowym.

UWAGA:

Przy próbie otwarcia drzwi zamrażarki zaraz po ich zamknięciu można przekonać się, że nie otworzą się one łatwo. To normalne zjawisko. Po osiągnięciu równowagi drzwi otworzą się z łatwością.

Poniższa tabela jest krótkim przewodnikiem po najskuteczniejszych sposobach przechowywania głównych grup produktów spożywczych w komorze zamrażarki.

Mięso i ryby	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Stek	Zawinąć w folię	6–8
Jagnięcina	Zawinąć w folię	6–8
Pieczeń z cielęciny	Zawinąć w folię	6–8
Pokrojona cielęcina	W małych częściach	6–8
Pokrojona jagnięcina	W kawałkach	4–8
Mięso mielone	W opakowaniu bez użycia przypraw	1–3
Podroby (w kawałkach)	W kawałkach	1–3
Mortadela/salami	Zapakowane, nawet jeżeli ma błonę	–
Kurczak i indyk	Zawinąć w folię	4–6
Gęś/kaczka	Zawinąć w folię	4–6
Jelenina, królik, dzikv	W 2,5-kilogramowych porcjach lub jako filety	6–8
Ryby słodkowodne (łosoś, karp, sum)	Po oczyszczeniu wnętrzności oraz łusek umyć i osuszyć. W razie potrzeby odciąć ogon i głowę	2
Chude ryby (okoń, turbot, flądra)		4
Tłuste ryby (tuńczyk, makrela, anchois)		2–4
Skorupiaki	Oczyścić i włożyć do worka	4–6
Kawior	W własnym opakowaniu, aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2–3
Ślimaki	W słonej wodzie, aluminowy lub plastikowy pojemnik	3

UWAGA:
Mrożone mięso musi być po rozmrożeniu poddane obróbce tak jak świeże. Jeżeli mięso nie zostało poddane obróbce po rozmrożeniu, nie można go zamrozić ponownie.

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Maksymalny czas przechwywania (w miesiącach)
Fasolka szparagowa i fasola	Umyć, pokroić na małe kawałki i zagotować w wodzie	10–13
Fasola	Wyłuskać, umyć i zagotować w wodzie	12
Kapusta	Oczyścić i zagotować w wodzie	6–8
Marchew	Oczyścić, pokroić na plastry i zagotować w wodzie	12
Papryka	Odciąć szypułki, przekroić na dwie części, usunąć pestki i zagotować w wodzie	8–10
Szpinak	Umyć i zagotować w wodzie	6–9
Kalafior	Usunąć liście, pokroić główną część na kawałki i pozostawić na chwilę w wodzie z niewielką ilością soku z cytryny	10–12
Bakłażan	Po umyciu pokroić na 2-centymetrowe kawałki	10–12
Kukurydza	Oczyścić i zapakować kolbę lub same ziarna	12
Jabłko i gruszka	Obrać i pokroić w plastry	8–10
Brzoskwinia i morela	Przekroić na dwie części i usunąć pestkę	4–6
Truskawki i jagody	Umyć i usunąć szypułki	8–12
Ugotowane owoce	Dodać 10% cukru do pojemnika	12
Śliwka, wiśnia, żurawina	Umyć i usunąć szypułki	8–12

	Maksymalny czas przechowywania (w miesiącach)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)	Czas rozmrażania w piekarniku (w minutach)
Chleb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Herbatniki	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Ciastka	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Ciasta	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Ciasto filo	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Warunki przechowywania
Mleko (homogenizowane) w opakowaniu	W własnym opakownaniu	2–3	Czyste mleko – we własnym opakowaniu
Ser – oprócz twarogu	W plastrach	6–8	Oryginalne opakowanie można wykorzystać do przechowywania krótkoterminowego. Przy dłuższym okresie przechowywania należy zawinąć w folię
Masło, margaryna	W własnym opakowaniu	6	–

ROZDZIAŁ 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć jednostkę od zasilania.

Nie należy myć urządzenia poprzez polewanie go wodą.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać produktów ściernych, detergentów ani mydeł. Po wyczyszczeniu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po zakończeniu czyszczenia ponownie podłączyć wtyczkę do sieci suchymi rękami.

- Upewnić się, że woda nie dostanie się do obudowy lampy i innych elektrycznych elementów.
- Lodówka powinna być czyszczona regularnie przy użyciu roztworu sody oczyszczonej i letniej wody.
- Poszczególne akcesoria należy czyścić osobno wodą z mydłem. Nie należy myć akcesoriów w zmywarce do naczyń.
- Czyścić skraplacz przy użyciu szczoteczki przynajmniej dwa razy w roku.

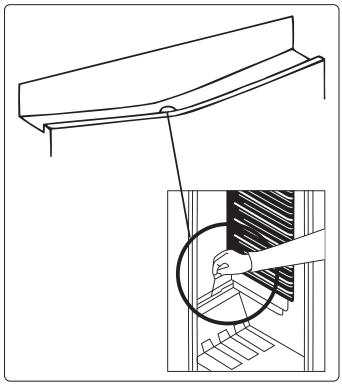
Pomoże to zmniejszyć koszty zużycia energii i zwiększyć efektywność.

PODCZAS CZYSZCZENIA NALEŻY ODŁĄCZYĆ ZASILANIE.

ROZMRAŻANIE

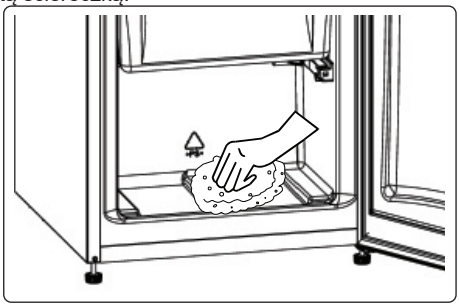
Odszranianie komory chłodziarki

- Odszranianie następuje automatycznie w komorze chłodziarki podczas pracy urządzenia. Woda jest zbierana przez tackę odparowującą i odparowuje automatycznie.
- Tackę odparowującą i otwór odprowadzający skropliny należy okresowo czyścić za pomocą korka spustu w układzie odszraniania, aby zapobiegać gromadzeniu się wody w dolnej części chłodziarki i umożliwić jej odpływ.
- Można również oczyścić otwór spustowy, wlewając do niego pół szklanki wody



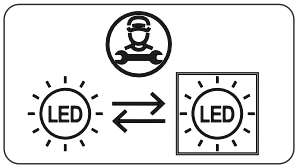
Proces odszraniania zamrażarki

- Niewielkie ilości szronu będą gromadzić się wewnątrz zamrażarki w zależności od długości czasu, na jaki drzwi mogą pozostać otwarte, lub od ilości wprowadzonej wilgoci. Należy dopilnować, aby nie dopuścić do tworzenia się szronu lub lodu w miejscach, w których mógłby on wpłynąć na działanie uszczelek drzwiowych. W wyniku tego powietrze może przedostawać się do wnętrza obudowy, co powoduje nieprzerwaną pracę sprężarki. Cienki szron jest dość miękki i można go usunąć szczotką lub plastikową skrobaczką. Nie należy używać metalowych lub ostrych skrobaczek, urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania. Usunąć z dna obudowy wszelki szron. W celu usunięcia cienkiego szronu nie jest konieczne wyłączanie urządzenia.
- W celu usunięcia ciężkich osadów lodu należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, opróżnić zawartość i przeładować do kartonowych pudeł, a następnie zawinąć w grube koce lub warstwy papieru, aby utrzymać chłód. Odszranianie będzie skuteczne, jeżeli zostanie przeprowadzone, gdy zamrażarka jest prawie pusta oraz tak szybko, jak to możliwe, w celu zapobiegnięciu niepotrzebnemu wzrostowi temperatury artykułów wewnątrz zamrażarki.
- Nie należy używać metalowych lub ostrych skrobaczek, urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu odszraniania. Wzrost temperatury zamrożonej żywności podczas odszraniania skróci czas przydatności do spożycia. Podczas odszraniania zawartość należy przechowywać dobrze zawiniętą w chłodnym miejscu.
- Wnętrze komory wysuszyć gąbką lub czystą ściereczką.
- Aby przyspieszyć odszranianie, w komorze zamrażarki można umieścić jedną lub więcej miseczek ciepłej wody.
- Sprawdzić zawartość podczas zamiany miejsc w zamrażarce, a jeżeli część żywności zapakowanej odtajała, należy ją spożyć w ciągu 24 godzin, ugotować lub ponownie zamrozić.
- Po zakończeniu odszraniania wyczyścić wnętrze urządzenia roztworem ciepłej wody i niewielkiej ilości wodorowęglanu sody, a następnie dokładnie wysuszyć.



Umyć w ten sam sposób wszystkie zdejmowane części i ponownie złożyć. Podłączyć ponownie urządzenie do sieci elektrycznej i pozostawić na 2 do 3 godzin na ustawieniu MAX przed ponownym włożeniem żywności do zamrażarki.

WYMIANA OŚWIETLENIA LED



Aby wymienić którąkolwiek z lampek LED, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA:
Liczba i rozmieszczenie taśm LED mogą się różnić w zależności od modelu.

Jeśli produkt jest wyposażony w lampę LED

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E>.

Jeśli produkt jest wyposażony w paski LED lub karty LED

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.

ROZDZIAŁ 6. TRANSPORT I PRZEMIESZCZANIE

TRANSPORT I ZMIANA POŁOŻENIA

- Oryginalne opakowanie i styropian transportowy o można zachować na potrzeby późniejszeg transportu (opcjonalnie).
- Urządzenie zamocować z użyciem grubego op
  postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi transportu umieszczonymi na opakowaniu.
- Podczas przestawiania lub transportu usunąć wszystkie ruchome części lub zamocować je w urządzeniu za pomocą opasek zabezpieczających przed wstrząsami.

UWAGA
Urządzenie należy zawsze przenosić w pozycji pionowej.

ROZDZIAŁ 7. PRZED KONTAKTEM Z DZIAŁEM OBSŁUGI POSPRZEDAŻOWEJ

W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów z urządzeniem przed skontaktowaniem się z działem obsługi posprzedażnej należy sprawdzić następujące rzeczy.

Urządzenie nie działa
Należy sprawdzić, czy:

- Urządzenie otrzymuje zasilanie
- Wtyczka jest prawidłowo umieszczona w gniazdku
- Przepalił się bezpiecznik wtyczkowy lub sieciowy
- Gniazdo jest wadliwe. Aby to sprawdzić, należy podłączyć inne działające urządzenie do tego samego gniazdka.

Urządzenie działa nieprawidłowo
Należy sprawdzić, czy:

- Urządzenie jest przeciążone
- Drzwi urządzenia są prawidłowo zamknięte
- W skraplaczu nie ma kurzu
- Z tyłu i przy bocznych ścianach urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca.

Urządzenie pracuje głośno
Zwykłe odgłosy
Pojawia się odgłos pękania:

- Podczas automatycznego odszraniania
- Gdy urządzenie jest poddawane niskiej lub wysokiej temperaturze (z powodu naprężania materiału urządzenia).

Pojawia się krótkotrwały trzask:

Podczas włączania i wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłos silnika:

Wskazuje, że sprężarka pracuje prawidłowo.
Sprężarka może działać nieco głośniej przez krótki czas zaraz po włączeniu.

Pojawia się odgłos bulgotania i chlapania:

Jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

Pojawiają się szumy przepływu wody:

Z powodu napływu wody do zbiornika odparowującego. Jest to normalny odgłos podczas

odszraniania.

Pojawia się odgłos nadmuchu powietrza:

W niektórych modelach wskazuje na prawidłowe działanie układu i cyrkulację powietrza.

Krawędzie urządzenia stykające się z przegubem drzwiowym są ciepłe

Szczególnie w okresie letnim (ciepłe pory roku) podczas pracy sprężarki powierzchnie stykające się z przegubem drzwiowym mogą się nagrzewać, jest to normalne.

W urządzeniu gromadzi się wilgoć
Należy sprawdzić, czy:

- Cała żywność jest właściwie zapakowana, Pojemniki umieszczane w urządzeniu muszą być suche.
- Drzwi urządzenia są często otwierane.
  Wilgoć z pomieszczenia dostaje się do urządzenia podczas otwierania drzwi. Poziom wilgoci zwiększa się szybciej, jeśli drzwi są często otwierane, zwłaszcza gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu jest wysoki.

Drzwi nie otwierają się lub nie zamykają prawidłowo.
Należy sprawdzić, czy:

- Artykuł spożywczy lub opakowanie uniemożliwiają zamknięcie drzwi.
- Zawiasy drzwi są uszkodzone lub zniszczone.
- Urządzenie stoi na równej powierzchni.
- Sprężarka może pracować głośno lub hałas sprężarki/lodówki może w niektórych modelach wzrosnąć podczas pracy w pewnych warunkach, na przykład gdy produkt jest podłączony po raz pierwszy, w zależności od zmiany temperatury otoczenia lub zmiany sposobu użytkowania. To normalne; gdy lodówka osiągnie wymaganą temperaturę, hałas automatycznie się zmniejsza.

Zalecenia

- Jeśli urządzenie jest wyłączone lub odłączone od zasilania, należy przed ponownym włączeniem lub podłączeniem do zasilania odczekać co najmniej 5 minut, aby nie uszkodzić sprężarki.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (np. w czasie wakacji letnich), należy je odłączyć od źródła zasilania. Należy wyczyścić urządzenie zgodnie z instrukcjami w rozdziale dotyczącym czyszczenia i zostawić otwarte drzwi w celu usunięcia wilgoci i zapachów.
- Jeśli problem będzie się utrzymywał po wykonaniu wszystkich powyższych instrukcji, należy skonsultować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
  Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani publicznego. W przypadku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem podkreślamy, że producent ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za naprawy i usterki występujące w okresie obowiązywania gwarancji.

ROZDZIAŁ 8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A



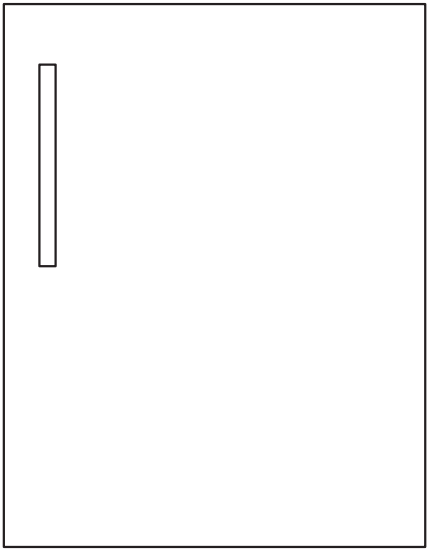
Rys. B

NOTATKI:

KERNAU

USER MANUAL

FRIDGE-FREEZER
KBR 08222



DEAR CUSTOMER,

Thank you for your trust and for choosing the Kernau brand.

To meet your expectations, our appliances are manufactured in specialised factories using the latest technologies and are quality-tested. To ensure that your chosen product serves you for as long as possible, please read the instructions on operation, cleaning and maintenance provided below. In this manual, we aim to present all the features of your purchased product, as well as provide information regarding safety, installation, optimal settings and economical use. Here you will find valuable advice on how to use the appliance most effectively in line with your current needs.

The product you have purchased was manufactured in a modern, environmentally conscious factory.

Before using the equipment, we advise you to read this manual thoroughly and keep it for future reference, so that the functions of the device you have purchased remain in the same condition as on the first day of purchase for a long time to come.

NOTE

This user manual applies to a range of product models. Your device may not be equipped with some of the features listed in the manual.

Product images are schematic. Items marked with (*) are optional.

Icon	Caption
	Indicates a risk of personal injury, death or significant property damage if the warning marked with this symbol is ignored.
	Risk of electric shock
	Indicates a risk of fire
	For domestic and indoor use only.
	Useful information to help you understand how the appliance works and make full use of its features
	Indicates the need to read the instructions to understand the operation and use of the product.

CONTENTS

CHAPTER 1. Safety information 34
General information 34
Safety of children and vulnerable persons 35
Electrical safety 36
Fire safety 37
Safety during use 38
Installation and positioning of the appliance 40
Maintenance and cleaning 41
Electromagnetic compatibility 42
Environmental protection and disposal 43
Compliance with EU regulations 44
CHAPTER 2. Description of the appliance 46
CHAPTER 3. Using the appliance 48
Thermostat settings 48
Warning regarding temperature settings 49
Accessories 50
CHAPTER 4. Food storage 50
CHAPTER 5. Celaning and maintenance 55
CHAPTER 6. Shipment and repositioning 57
CHAPTER 7. Before calling after-sales service 57
CHAPTER 8. Disposal of used equipment 59

1. SAFETY INFORMATION

General Information

To ensure safety and correct use, please read this user manual carefully, including the instructions and warnings, before installing and using the device for the first time. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that all persons using the device familiarise themselves with its operation and safety features. Please keep this manual and ensure that it is attached to the appliance, in the event of its relocation or sale, so that anyone using it throughout its lifetime is properly informed about the use and safety of the appliance.

To ensure the safety of life and property, the precautions contained in this user manual must be observed. The device must only be used in accordance with with its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from the use of the device contrary to its intended purpose, this manual or unauthorised modifications.

The warnings and important safety information contained in this manual do not cover all possible conditions or situations that may arise.

The user is responsible for handling the device with care and caution during installation, maintenance and operation.

The device is intended exclusively for use in domestic households and similar environments.

This device is not intended for outdoor use.

Safety of children and vulnerable persons

- The appliance may be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities only under supervision or after prior instruction in safe use.
- Children aged 3 to 8 years may insert and remove items from the appliance.
- Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- All packaging must be kept out of the reach of children. There is a risk of suffocation.
- Before disposing of the appliance, unplug it from the mains socket, cut the power cord (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent children playing from becoming trapped inside the appliance or suffering an electric shock.
- Children should not lean on or hang from the appliance door or the shelves attached to the door. Such behaviour may result in serious injury.
- Do not leave the fridge door open unattended or allow children to climb inside the appliance, as this poses a risk of them becoming trapped.
- Ensure that children do not treat the appliance as a toy and do not play with it.
- Keep fingers away from areas where they could be trapped — the space between the door and the housing is very narrow. Take particular care when opening the door, especially when children are nearby.

- If the appliance, which is fitted with magnetic door seals, is to replace an older appliance with a spring-loaded latch (latch) on the door or lid, ensure that the spring-loaded latch is no longer usable before disposing of the old appliance. This will prevent the appliance from becoming a deadly trap for a child.

Electrical safety

WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK
Incorrectly installed electrical systems pose a serious hazard.

- The appliance must be connected and used in accordance with the information on the rating plate.
- Always use the supplied power cord with the new appliance
- The appliance must be connected to a correctly installed mains socket with a protective earth (grounding). Do not remove the protective earth pin from the plug.
- Do not use the appliance if the power cord is damaged.
- Never power the appliance via an external switching device, e.g. a timer or remote control.
- The power cord plug must be inserted in the correct position. The cord should hang freely.
- If the appliance is built-in, the power cord plug must be easily accessible; if easy access is not possible, a disconnect switch compliant with installation regulations must be installed within the fixed electrical installation.

SAFETY INFORMATION

- When positioning the appliance, take care not to pinch or damage the mains cable.
- Do not pull on the cable when disconnecting the device.
- Disconnect the appliance from the mains before cleaning, servicing or replacing the lighting.
- All repairs and replacements of electrical components must be carried out exclusively by an authorised service centre.

WARNING!
When positioning the appliance, ensure that the power cord is not trapped or damaged.

Fire safety

WARNING – FLAMMABLE SUBSTANCE
This appliance contains a small amount of , isobutane (R-600a), which is a natural, environmentally friendly gas, although it is flammable. When transporting and installing the appliance, take care not to damage any parts of the refrigeration circuit.

- During transport and installation, ensure that the components of the refrigeration circuit have not been damaged.
- In the event of damage to the refrigeration circuit:
  - avoid open flames and sources of ignition,
  - do not switch on any electrical appliances,
  - thoroughly ventilate the room,
  - contact an authorised service centre.
- Do not store the the device explosive substances, such as aerosols containing flammable propellants.

- Ventilation openings in the device housing and in the installation structure must remain unobstructed. Blocking them may lead to overheating of the device, increased energy consumption and a fire hazard.

Safety during use

- Do not place hot food in the appliance.
- Do not place food directly against the rear wall.
- To avoid food contamination, please follow these guidelines:
  - Leaving the door open for a prolonged period may cause a significant rise in temperature inside the appliance.
  - Surfaces that may come into contact with food and accessible condensate drainage systems should be cleaned regularly.
  - Raw meat and fish should be stored in suitable containers in the fridge so that they do not come into contact with other products and so that water from defrosting does not drip onto them.
  - Hot meals should be allowed to cool before being placed in the appliance.
- Do not overfill the fridge, as items may fall out when the door is opened, causing injury or damage to property.
- Do not use a hairdryer to dry the inside of the fridge. Do not place lit candles inside the fridge to remove unpleasant odours.
- Do not touch items in the freezer compartment with wet hands – risk of frostbite.
- Do not refreeze defrosted food.
- Do not stand on the appliance or place any objects on it (e.g. laundry, lit candles or cigarettes, dishes, chemicals, metal objects, etc.).

SAFETY INFORMATION

- Medicines, laboratory materials or products particularly sensitive to temperature changes should not be stored in the fridge.
- The appliance is not intended for storing items requiring precisely controlled temperature conditions.
- Do not place your hands, feet or metal objects (such as metal sticks, etc.) under the bottom or behind the back of the fridge.
- Do not place a container of water on top of the fridge.
- Overloading one door may cause the fridge to tip over and result in personal injury.
- Do not place carbonated drinks in the freezer compartment, as this causes pressure to build up in the container, which may cause it to explode and consequently damage the appliance.
- If the appliance is to be left unused for a long period, switch it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent mould from growing inside the appliance.
- Do not block the ventilation openings.
- If you smell a chemical odour or smoke, immediately unplug the power cord from the socket and contact the service helpline.

WARNING!
Do not use other electrical appliances (such as ice cube makers) inside refrigeration appliances unless they have been approved for this purpose by the manufacturer.

SAFETY INFORMATION

Installation and positioning of the appliance

- Unpack the appliance and check it for damage. If any damage is found, do not connect the appliance to the mains.
- Before connecting the appliance for the first time, remove all protective plastic film.
- Do not use the appliance if it has been damaged during transport.
- Leave sufficient space around the fridge. The appliance must be installed on a flat surface.
- Do not install the appliance in rooms where flammable gases may be present.
- Once the appliance has been positioned, wait at least 6 hours before connecting it to the mains to allow the oil in the compressor to stabilise.

WARNING!
Ensure free air circulation and that the ventilation openings are fully unobstructed in accordance with the installation instructions.

- Blocking the vents with furniture or installing the unit near heat sources and in direct sunlight may lead to overheating and malfunction.
- Ensure adequate ventilation in accordance with the installation instructions. Do not install the unit near heat sources or in areas exposed to direct sunlight.
- The power socket must be easily accessible after installation.
- If the wall socket is loose, do not plug the power cord into it.
- Do not install the fridge in a damp location or where the appliance may come into contact with water.

- Do not connect several appliances to the same power strip. The refrigerator should always be connected to a dedicated electrical socket with a rated voltage matching that specified on the appliance's rating plate.
- Do not excessively bend, twist or tie the power cord. Do not crush it with heavy objects, hang it over metal parts, or push it into tight spaces behind the appliance or between other furniture.
- Never disconnect the appliance by pulling on the cable. To remove the plug from the socket, always grasp it firmly and pull it out with a decisive movement.
- When moving or positioning the fridge, take particular care not to run over the power cord, as this could crush or permanently damage the insulation.

Maintenance and cleaning

WARNING!
Do not use mechanical devices or other methods to speed up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.

- Before cleaning, disconnect the appliance from the mains supply. Do not use sharp tools to remove ice. Do not use metal objects for cleaning.
- Check the condensate drain in the refrigerator regularly for defrost water. Clean the condensate drain if necessary. If the condensate drain is blocked, water will accumulate at the bottom of the appliance.

- Do not use flammable sprays, petrol, acids or bleaches to clean the interior.
- Use a clean, dry cloth to remove any foreign matter or dust from the contacts of the power cord plug. Do not use a wet or damp cloth for this purpose.
- If the appliance is not to be used for a prolonged period, unplug it, clean it and leave the door ajar.

Electromagnetic compatibility

The appliance is intended for use in a domestic environment.
To ensure the appliance complies with electromagnetic compatibility requirements, installation and use must be carried out in accordance with these instructions. Unauthorised modifications to the appliance's design, interference with its electrical system, the use of non-original parts or power cables, as well as repairs carried out by unqualified persons, may lead to electromagnetic interference, a reduction in safety levels and the loss of the appliance's compliance with the requirements of applicable European Union regulations. All repairs and replacement of parts should be carried out exclusively by an authorised service centre using original spare parts.

Environmental protection and disposal

This unit does not contain gases that could damage the ozone layer, either in the refrigerant circuit or in the insulation materials. Units should not be disposed of together with municipal waste and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the unit must be disposed of in accordance with the regulations for such equipment, which can be obtained from the local authorities. Avoid damaging the cooling unit, particularly the heat exchanger.

The appliance complies with Directive 2011/65/EU (RoHS) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Materials used in this appliance marked with the symbol are recyclable.

The appliance complies with Directive 2012/19/EU (WEEE) on waste electrical and electronic equipment.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it must be taken to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Assurance

Proper disposal of this product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health , which could be caused by improper handling of this product. For more detailed information on recycling this product, please contact your local authorities, a waste disposal company or the shop where the product was purchased.

SAFETY INFORMATION

WARNING!

When using, servicing or disposing of the appliance, please note the symbol on the left-hand side, located at the rear of the appliance (rear panel or compressor) in yellow or orange. This is a warning symbol indicating a fire hazard. The refrigerant pipes and compressor contain flammable materials. Keep away from sources of ignition during use, servicing and disposal.

Compliance with EU regulations

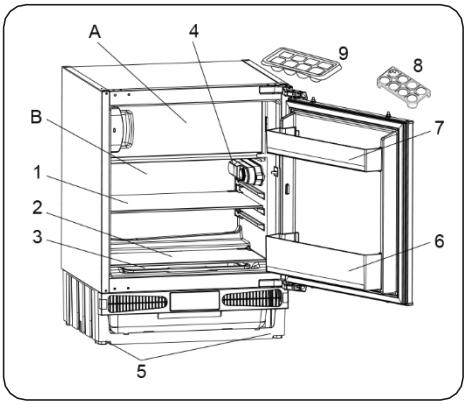
The design, manufacture and marketing of this appliance comply with the relevant European Union regulations, including in particular:

- Regulation (EU) 2019/2019 on ecodesign requirements for refrigeration appliances,
- Regulation (EU) 2019/2016 on the energy labelling of refrigeration appliances,
- Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals,
- Directive 2014/35/EU (LVD) on low-voltage electrical equipment,
- Directive 2014/30/EU (EMC) on electromagnetic compatibility,
- Directive 2011/65/EU (RoHS) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
- Directive 2012/19/EU (WEEE) on waste electrical and electronic equipment.

Information regarding the product model is available in the European Product Database for Energy Labelling (EPREL). This can be accessed by searching for the model identifier provided on the appliance's energy label.

- Technical specifications are subject to change without notice due to product design updates.
- The illustrations in this manual are schematic and may not correspond to the actual appearance of the device.
- The values stated on the device's markings or in the documentation supplied with it were obtained under laboratory conditions in accordance with the relevant standards. These values may vary depending on the product's use and environmental conditions.

CHAPTER 2. DESCRIPTION OF THE DEVICE



1) Fridge shelf
2) Lid of the fruit and vegetable drawer
3) Fruit and vegetable drawer
4) Thermostat knob
5) Levelling feet
6) Bottle shelf
7) Door shelf
8) Egg tray
9) Ice tray

This presentation is for information purposes only regarding the parts of this appliance. Parts may vary depending on the model of the appliance.

GENERAL NOTES:

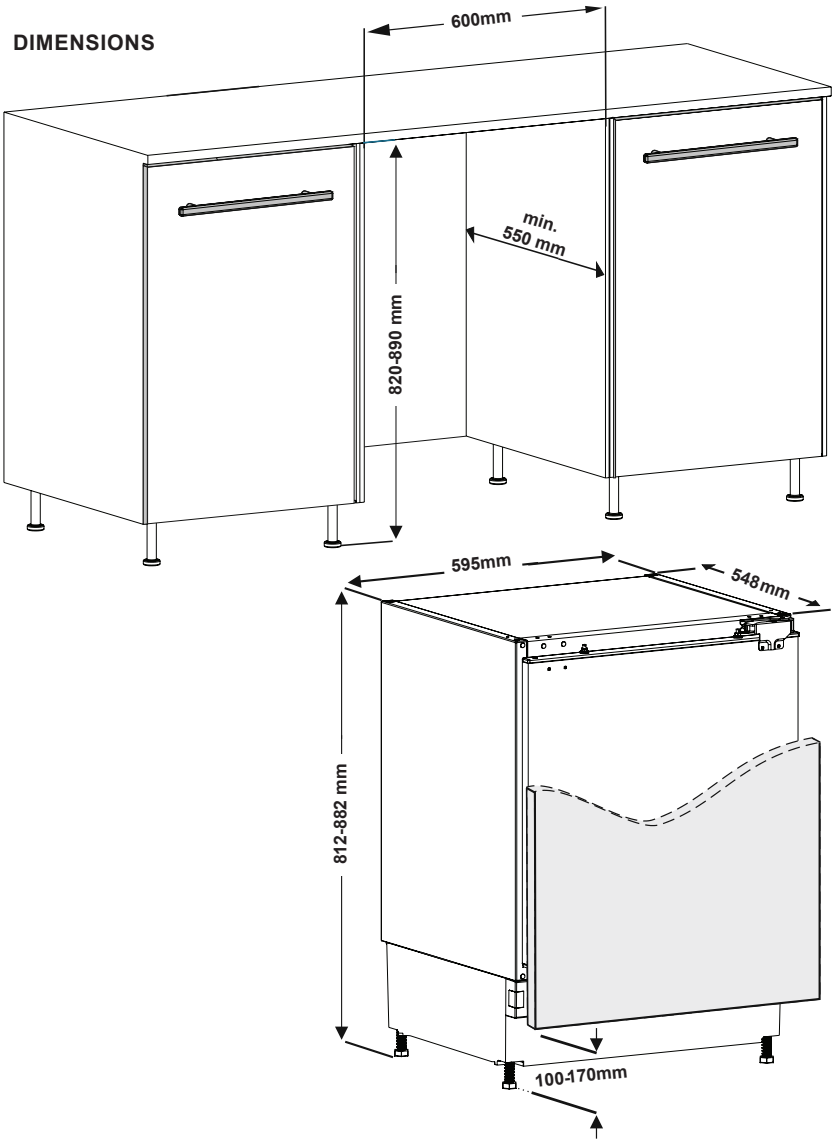
Fresh food compartment (fridge):

The most efficient use of energy is achieved with drawers at the bottom of the appliance and evenly spaced shelves. The arrangement of the door bins does not affect energy consumption.

Freezer compartment (freezer):

The most efficient use of energy is achieved when the drawers and containers are in the storage position.

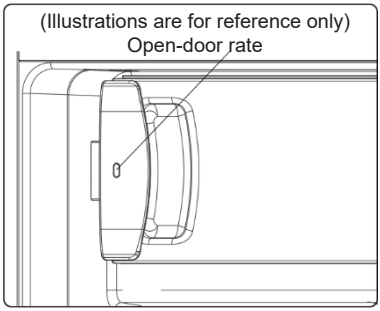
DIMENSIONS



CHAPTER 3. USING THE DEVICE

'Door open' indicator.

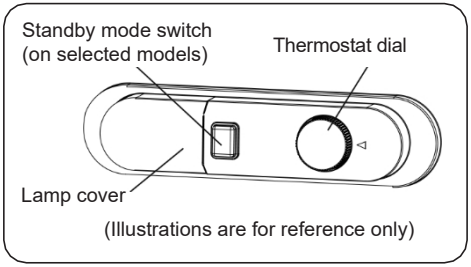
The 'Door open' indicator on the handle shows whether the door has been closed correctly or is still open. If the indicator is lit red, the door is still open. If the indicator is white, the door is closed correctly.



NOTE / IMPORTANT
The freezer door should always be kept closed. This will prevent food from defrosting. It will also prevent a build-up of ice and frost inside the freezer and avoid unnecessary increases in energy consumption.

THERMOSTAT SETTINGS

The thermostat automatically regulates the temperature in the fridge and freezer compartments. You can adjust the temperature in the fridge by turning the dial to higher numbers: from 1 to 3, from 1 to 5 or SF (the maximum settings on the thermostat depend on the product).



Important note: Pressing the standby button will stop the appliance.

Thermostat settings:

1 – 2: For short-term food storage **3 – 4:** For long-term food storage **5:** Maximum cooling setting.
The appliance will run for longer. Adjust the temperature setting if necessary.

If the appliance has an SF setting:

To freeze fresh food quickly, turn the dial to SF. In this setting, the freezer compartment will operate at lower temperatures. Once the food is frozen, turn the thermostat dial back to the normal operating setting. If the SF setting is not changed, the appliance will automatically return to the last thermostat setting used after the time specified in the note has elapsed. Return the thermostat switch to the SF setting, then return it to the normal setting in accordance with the time specified in the note. If, when the appliance is first switched on, the thermostat switch is in the SF position, the appliance will automatically return to operating in thermostat position 3 after the time specified in the note has elapsed.

NOTE / IMPORTANT
Fast mode will be automatically deactivated after a maximum of 48 hours.

Standby mode switch
This fridge is fitted with an on/off switch located on the thermostat housing. This function allows the appliance's electrical circuit to be completely disconnected, ensuring zero energy consumption when the fridge is not in use. To use this function, follow the instructions below:

Switching off the appliance
Set the On/Off switch to the 'Off' position. (When the switch is set to 'Off', the fridge is completely disconnected from the mains supply).
In this state:

1. All functions (cooling and lighting) and the following components will be switched off:
   - Compressor
   - Condenser fan
   - Internal lighting
2. The product **does not** consume any **energy.**

When to use the standby mode switch

Use the standby mode switch during long holidays or extended periods of non-use to eliminate energy consumption. When the product is switched off, the internal temperature of the fridge will rise. Remove all food items to prevent them from spoiling.

WARNINGS REGARDING TEMPERATURE SETTINGS

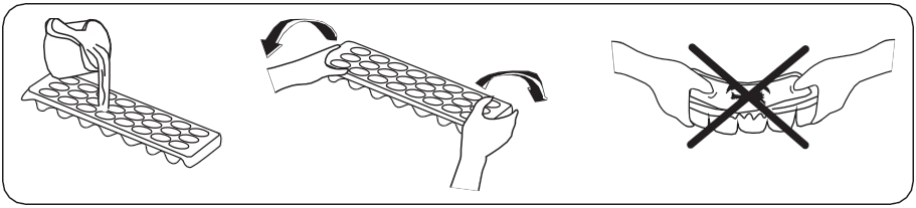
- The appliance is designed to operate within the ambient temperature ranges specified in the standards, in accordance with the climate class indicated on the information label. It is not recommended to operate the fridge in environments where the temperature falls outside these specified ranges. Doing so will reduce the appliance's cooling efficiency.
- The temperature should be adjusted depending on how often the door is opened, the amount of food inside the appliance and the ambient temperature where the fridge is located.
- After starting the appliance for the first time, leave it for 24 hours to reach its operating temperature. During this time, do not open the door or store large quantities of food inside.
- The 5-minute delay function is designed to prevent damage to the appliance's compressor when connecting or disconnecting it from the mains, or in the event of a power cut. After 5 minutes, the appliance will resume normal operation.

Climate class and meaning:
T (tropical climate):
This refrigeration appliance is designed for use at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.
ST (subtropical climate):
This refrigeration unit is designed for use at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C.
N (temperate climate):
This refrigeration unit is designed for use at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C.
SN (extended temperate climate):
This refrigeration unit is designed for use at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C.

ACCESSORIES

The images and descriptions in the accessories section may vary depending on the model of the appliance. Ice tray (on selected models)

- Fill the ice tray with water and place it in the freezer compartment.
- Once the water has completely frozen, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



CHAPTER 4. FOOD STORAGE

'S COOLING COMPARTMENT

- To reduce humidity and consequently prevent frost build-up, always store liquids in tightly sealed containers in the fridge. Frost usually accumulates in the coldest parts of the evaporating liquid and, over time, you will need to defrost the appliance more frequently.
- Cooked food must remain covered when stored in the fridge. Do not place hot food in the fridge. It should only be placed inside once it has cooled down; otherwise, the temperature and humidity inside the fridge will rise, reducing its efficiency.
- Ensure that no items come into direct contact with the back wall of the appliance, as this causes frost to form, which may cause packaging to stick to it. Do not open the fridge door too frequently.
- We recommend that meat and clean fish be loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable drawer, where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Fruit and vegetables should be stored in the designated containers.
- Storing fruit and vegetables separately protects ethylene-sensitive vegetables (green leafy vegetables, broccoli, carrots, etc.) from the effects of fruit that releases this compound (bananas, peaches, apricots, figs, etc.).
- Do not put wet vegetables in the fridge.
- The storage life of all food products depends on their initial quality and an uninterrupted cooling cycle prior to storage in the fridge.
- Water leaking from meat can contaminate other food in the fridge. You should wrap meat products and wipe up any leaks on the shelves.
- Do not place food in front of the air vent.

- Packaged food should be consumed before the recommended use-by date.

To maintain the optimum temperature in the fridge compartment, ensure that food does not come into contact with the temperature sensor located inside the fridge compartment.

- Under normal operating conditions, setting the fridge temperature to +4°C is sufficient.
- The temperature inside the fridge must be between 0 and 8°C. Fresh food stored below 0°C will freeze and rot, whilst above 8°C the bacterial load increases and the food spoils.
- Do not place hot food in the fridge. Wait until the food has cooled down outside. Hot food raises the temperature inside the fridge, causes unnecessary food spoilage and may result in food poisoning.
- Meat, fish, etc. should be stored in the food cooling compartment, whilst the vegetable compartment is intended for vegetables (if available).
- To prevent cross-contamination, meat products, fruit and vegetables must be stored separately.
- Food should be placed in the fridge in sealed containers or covered to prevent moisture and unpleasant odours.

The table below provides a brief guide to the most effective ways of storing the main food groups in the fridge compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruit	1 week	Vegetable drawer
Meat and fish	2–3 days	Wrap in cling film, place in bags or a meat container, and store on a glass shelf
Fresh cheese	3–4 days	On the designated shelf on the fridge door
Butter and margarine	1 week	On the designated shelf on the fridge door
Products in bottles, e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the manufacturer	On the designated shelf on the door
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves



NOTE:
Do not store potatoes, onions or garlic in the fridge.

COMPARTMENT OF THE FREEZER

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- Liquid foods should be frozen in plastic cups, whilst other foods should be frozen in plastic bags or sacks.
  To store frozen food, fresh food must be properly wrapped and sealed in packaging; the packaging should be airtight and free from visible leaks. Special freezer bags, aluminium foil, polyethylene bags and plastic containers are ideal for this purpose.
- Do not place fresh or warm food next to frozen food, as this may cause it to defrost.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be eaten in a single meal.
- Frozen food should be consumed shortly after defrosting.
- When storing frozen food, always follow the manufacturer's instructions on the packaging. If no information is provided on the packaging, the food should not be stored for longer than 3 months from the date of purchase.
- When buying frozen food, make sure it has been stored under the correct conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in suitable containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not buy frozen food if the packaging shows signs of moisture or unusual swelling. It has probably been stored at an unsuitable temperature, and the contents have gone off.
- The use-by date depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the time taken to transport it from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the stated use-by date.
- If the freezer door remains open for a long time or is not closed properly, frost will form, which may prevent effective air circulation. To resolve this problem, unplug the freezer and wait for it to defrost. Once it has defrosted completely, clean the freezer.
- The freezer capacity stated on the label is the capacity excluding baskets, lids, etc.
- Do not refreeze food that has been defrosted. This can be hazardous to your health and may result in food poisoning.



NOTE:

If you try to open the freezer door immediately after closing it, you may find that it does not open easily. This is normal. Once the door has settled, it will open easily.

The table below is a brief guide to the most effective ways of storing the main food groups in the freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage storage (months)
Steak	Wrap in cling film	6–8
Lamb	Wrap in cling film	6–8
Veal roast	Wrap in foil	6–8
Sliced veal	In small pieces	6–8
Chopped lamb	In chunks	4–8
Minced meat	In a packet, unseasoned	1–3
Offal (in pieces)	In pieces	1–3
Mortadella/salami	Packaged, even if wrapped in film	–
Chicken and turkey	Wrap in cling film	4–6
Goose/duck	Wrap in foil	4–6
Venison, rabbit, wild boar	In 2.5-kilogram portions or as fillets	6–8
Freshwater fish (salmon, carp, catfish)	After gutting and scaling, wash and pat dry. Cut off the tail and head if necessary	2
Lean fish (perch, turbot, plaice)		4
Oily fish (tuna, mackerel, anchovies)		2–4
Shellfish	Clean and place in a bag	4–6
Caviar	In its own packaging, aluminium or plastic container	2–3
Snails	In salted water, in an aluminium or plastic container	3

NOTE:
Frozen meat must be handled in the same way as fresh meat once it has been defrosted. If the meat has not been handled after defrosting, it must not be refrozen.

Vegetables and fruit	Preparation	Maximum storage time (in months)
Green beans and beans	Wash, cut into small pieces and boil in water	10–13
Beans	Shell, wash and boil in water	12
Cabbage	Trim and boil in water	6–8
Carrots	Peel, slice and boil in water	12
Peppers	Cut off the stalks, halve, remove the seeds and boil in water	8–10
Spinach	Wash and boil in water	6–9
Cauliflower	Remove the leaves, cut the head into pieces and leave to stand for a while in water with a little lemon juice	10–12
Aubergine	After washing, cut into 2-centimetre pieces	10–12
Maize	Clean and pack the cob or the kernels separately	12
Apples and pears	Peel and slice	8–10
Peach and apricot	Cut in half and remove the stone	4–6
Strawberries and blueberries	Wash and remove the stalks	8–12
Cooked fruit	Add 10% sugar to the container	12
Plums, cherries, cranberries	Wash and remove the stalks	8–12

	Maximum storage time (in months)	Thawing time at room temperature (in hours)	Thawing time in the oven (in minutes)
Bread	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Biscuits	3–6	1–1.5	5–8 (190–200 °C)
Cakes	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Cakes	1–1.5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Filo pastry	2–3	1–1.5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Dairy	Preparation	Maximum storage life (months)	Storage conditions
Milk (homogenised) in packaging	In original packaging	2–3	Pure milk – in its own packaging
Cheese – excluding cottage cheese	In slices	6–8	The original packaging can be used for short-term storage. For longer storage, wrap in cling film
Butter, margarine	In its own packaging	6	–

CHAPTER 5. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the unit from the mains. Do not wash the appliance by pouring water over it.

Do not use abrasive products, detergents or soaps to clean the appliance. After cleaning, rinse the appliance with clean water and dry it thoroughly. Once cleaning is complete, plug the appliance back into the mains with dry hands.

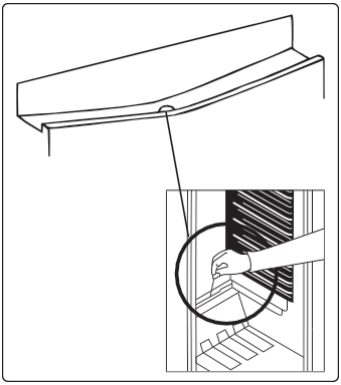
- Ensure that no water gets into the lamp housing or other electrical components.
- The fridge should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Individual accessories should be cleaned separately with soapy water. Do not wash accessories in the dishwasher.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year.

This will help reduce energy consumption and improve efficiency.

DISCONNECT THE POWER SUPPLY WHEN CLEANING. DEFROSTING

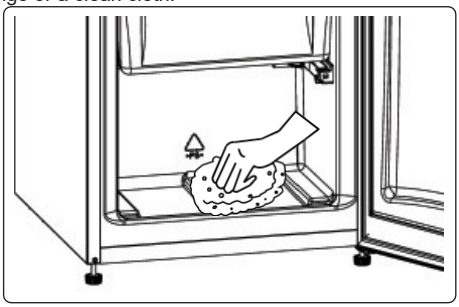
Defrosting the compartment of the fridge

- Defrosting takes place automatically in the fridge compartment whilst the appliance is running. Water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the condensate drain hole should be cleaned periodically using the drain plug in the defrost system to prevent water from accumulating at the bottom of the fridge and to allow it to drain away.
- You can also clean the drain hole by pouring half a glass of water into it



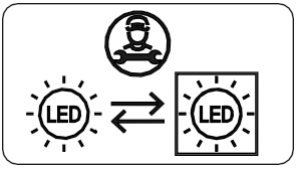
Freezer defrosting process

- Small amounts of frost will build up inside the freezer depending on how long the door is left open or the amount of moisture introduced. Care must be taken to prevent frost or ice from forming in areas where it could affect the operation of the door seals. As a result, air may enter the interior of the unit, causing the compressor to run continuously. A thin layer of frost is quite soft and can be removed with a brush or a plastic scraper. Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to speed up the defrosting process. Remove any frost from the bottom of the cabinet. It is not necessary to switch off the appliance to remove a thin layer of frost.
- To remove heavy ice build-up, disconnect the appliance from the mains, empty its contents and transfer them to cardboard boxes, then wrap them in thick blankets or layers of paper to keep them cool. Defrosting will be effective if carried out when the freezer is almost empty and as quickly as possible, to prevent an unnecessary rise in the temperature of the items inside the freezer.
- Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to speed up the defrosting process. A rise in the temperature of frozen food during defrosting will shorten its shelf life. During defrosting, keep the contents well wrapped in a cool place.
- Dry the inside of the compartment with a sponge or a clean cloth.
- To speed up defrosting, you can place one or more bowls of warm water in the freezer compartment.
- Check the contents when rearranging items in the freezer; if any packaged food has started to thaw, it should be consumed within 24 hours, cooked or refrozen.
- Once defrosting is complete, clean the interior of the appliance with a solution of warm water and a small amount of bicarbonate of soda, then dry thoroughly. Wash all removable parts in the same way and reassemble them. Reconnect the appliance to the mains and leave it on the MAX setting for 2 to 3 hours before putting food back into the freezer.



REPLACING THE LED LIGHTS ON A

To replace any of the LED lights, please contact your nearest authorised service centre.



NOTE:
The number and arrangement of LED strips may vary depending on the model.

If the product is fitted with an LED lamp

This product contains a light source with an energy efficiency class of <E>.

If the product is fitted with LED strips or LED modules

This product contains a light source with an energy efficiency class of <F>.

CHAPTER 6. TRANSPORT AND HANDLING

TRANSPORT AND RELOCATION

- The original packaging and polystyrene transport packaging may be retained for future transport (optional).
- Secure the unit using thick
follow the transport instructions provided on
- the packaging.
When moving or transporting the unit, remove all loose parts or secure them inside the unit using shock-absorbing straps.

NOTE
The device must always be carried in an upright position.

CHAPTER 7. BEFORE CONTACTING AFTER-SALES SERVICE

If you experience any problems with the device, please check the following before contacting after-sales support.

The device is not working
Please check whether:

- The device is receiving power
- The plug is properly inserted into the socket
- The plug-in or mains fuse has blown
- The socket is faulty. To check this, plug another working appliance into the same socket.

The appliance is not working properly.
Please check whether:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is properly closed
- There is no dust in the condenser
- There is sufficient space at the back and on the sides of the appliance.

The appliance is making a lot
of noise Normal noises
A cracking sound can be heard:

- During automatic defrosting
- When the unit is exposed to low or high temperatures (due to stress on the unit's materials).

A brief crackling sound occurs:

When the thermostat switches the compressor on and off.

Motor noise:

This indicates that the compressor is operating correctly.
The compressor may run slightly louder for a short time immediately after being switched on.

A gurgling and splashing sound is heard:

This is caused by the flow of refrigerant through the system's pipes.

Water flow noises can be heard:

This is due to water flowing into the evaporator tank. It is a normal sound during defrosting.

A sound of air blowing can be heard:

In some models, this indicates that the system is operating correctly and that air is circulating.

The edges of the unit in contact with the door hinge are warm

Particularly in summer (during the warmer months), the surfaces in contact with the door hinge may become warm whilst the compressor is running; this is normal.

Moisture is accumulating inside the appliance. Please check that:

- All food is properly wrapped; containers placed inside the appliance must be dry.
- The appliance door is opened frequently.
  Moisture from the room enters the appliance when the door is opened. The humidity level rises more quickly if the door is opened frequently, especially when the humidity level in the room is high.

The door does not open or close properly.
Please check whether:

- A food item or its packaging is preventing the door from closing.
- The door hinges are damaged or worn.
- The appliance is standing on a level surface.
- The compressor may run noisily, or the noise from the compressor/fridge may increase in some models when operating under certain conditions, for example when the appliance is first connected, depending on changes in ambient temperature or changes in usage patterns. This is normal; once the fridge reaches the required temperature, the noise will automatically decrease.

Recommendations

- If the appliance is switched off or disconnected from the mains, wait at least 5 minutes before switching it on again or reconnecting it to the mains to avoid damaging the compressor.
- If the appliance is not going to be used for an extended period (e.g. during the summer holidays), disconnect it from the mains. Clean the appliance in accordance with the instructions in the section on cleaning and leave the door open to allow moisture and odours to dissipate.
- If the problem persists after following all the above instructions, please contact your nearest authorised service centre.
- This appliance is intended for domestic use only.
  The appliance is not intended for commercial or public use. Should the appliance be used contrary to its intended purpose, please note that neither the manufacturer nor the distributor shall be liable for repairs or faults occurring during the warranty period.

CHAPTER 8. DISPOSAL OF END-OF-LIFE APPLIANCES

This device has been designed and manufactured using high-quality materials and components that are suitable for reuse.

The symbol of a crossed-out wheelie bin on the product (Fig. A) indicates that the product is subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. If the crossed-out wheelie bin symbol is displayed on the product (Fig. B), this indicates that the product contains batteries which are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that electrical and electronic equipment and batteries (if present), once they have reached the end of their useful life, must not be disposed of with other household waste. End-of-life equipment may have a harmful impact on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances, mixtures and components. The user is obliged to hand over end-of-life equipment and batteries (if any) to operators of collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Those responsible for collecting such waste, including collectors of waste electrical and electronic equipment, operators of treatment facilities, distributors (shops), operators of municipal waste sorting facilities (local authorities) and other entities specified by law, shall establish an appropriate system enabling the return of this equipment. The proper disposal of end-of-life equipment and batteries (where applicable) helps to prevent consequences harmful to health and the environment, arising from the potential presence of hazardous components in the equipment and batteries, as well as from the improper storage and treatment of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of end-of-life equipment; it is at this stage that attitudes are formed which influence the preservation of the common good that is a clean natural environment. Households are also among the largest users of small appliances, and the sensible management of these appliances at this stage contributes to the recovery of secondary raw materials. In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation. If the appliance is fitted with a lock, it must be removed for the safety of anyone who may come into contact with it at a later date. Some fridges and freezers contain insulation material and a CFC-based refrigerant. You should therefore take care not to pollute the environment when disposing of your old fridge.



Rys. A



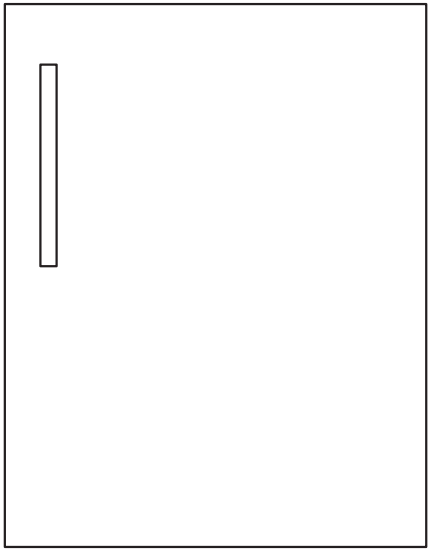
Rys. B

NOTES:

KERNAU

NÁVOD K POUŽITÍ

CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU KBR 08222



VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

děkujeme za Vaši důvěru a za to, že jste si vybrali značku Kernau.

Abychom vyhověli Vašim očekáváním, naše spotřebiče vyrábíme ve specializovaných továrnách s využitím nejnovějších technologií a testujeme je z hlediska kvality. Aby vám vámi vybraný produkt sloužil co nejdéle, seznámte se s pokyny k obsluze, čištění a údržbě, které najdete níže. V tomto návodu vám chceme představit všechny možnosti zakoupeného produktu a také vám sdělit informace týkající se bezpečnosti, instalace, optimálních nastavení a úsporného používání. Najdete zde cenné rady, jak zařízení co nejefektivněji využívat v souladu s vašimi aktuálními potřebami.

Zakoupený produkt byl vyroben v moderní a ekologicky šetrné továrně.

Před zahájením používání zařízení doporučujeme podrobně se seznámit s tímto návodem a uschovat jej pro budoucí použití, aby funkce zakoupeného zařízení zůstaly po dlouhou dobu v takovém stavu, jako v první den po zakoupení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Tento návod k použití platí pro řadu modelů produktu. Vaše zařízení nemusí být vybaveno některými funkcemi uvedenými v návodu.

Obrázky produktu jsou schematické. Prvky označené symbolem (*) jsou volitelné.

Ikona	Popis
⚠	Upozorňuje na riziko zranění, smrti nebo značných materiálních škod v případě, že nebude dodrženo varování označené tímto symbolem.
⚡	Riziko úrazu elektrickým proudem
🔥	Upozorňuje na riziko požáru
🏠	Pouze pro domácí použití a pro použití v interiéru.
ℹ	Užitečné informace, které pomáhají porozumět fungování zařízení a plně využívat jeho funkce
📖	Upozorňuje na nutnost seznámit se s pokyny, aby bylo možné pochopit fungování a používání produktu.

OBSAH

KAPITOLA 1. Bezpečnostní informace 64
Obecné informace 64
Bezpečnost dětí a zranitelných osob 65
Elektrická bezpečnost 66
Požární bezpečnost 67
Bezpečnost při používání 68
Instalace a nastavení zařízení 70
Údržba a čištění 71
Elektromagnetická kompatibilita 72
Ochrana životního prostředí a likvidace 73
Soulad s předpisy EU 74
KAPITOLA 2. Popis zařízení 76
KAPITOLA 3. Obsluha zařízení 78
Nastavení termostatu 78
Upozorneni tykajici se nastaveni a teploty 79
Příslušenství 80
KAPITOLA 4. Skladování potravin 80
KAPITOLA 5. Čištění a údržba 85
KAPITOLA 6. Přeprava a přemísťování 87
KAPITOLA 7. Před kontaktováním servisu 87
KAPITOLA 8. Likvidace opotřebovaných zařízení 89

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Obecné informace

V zájmu zajištění bezpečnosti a správného používání si před instalací a prvním použitím zařízení pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně pokynů a varování. Aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám, je důležité, aby se všechny osoby, které zařízení používají, xml- Tento návod si uschovejte a ujistěte se, že je přiložen k zařízení, v případě jeho přemístění nebo prodeje, aby každá osoba, která jej používá po celou dobu jeho životnosti, byla náležitě informována o používání a bezpečnosti zařízení.

V zájmu zajištění bezpečnosti osob a majetku je nutné dodržovat bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu k použití. Zařízení smí být používáno výhradně v souladu s jeho určení. Výrobce nenese odpovědnost za škody vyplývající z používání zařízení v rozporu s jeho určením, tímto návodem nebo neautorizovanými úpravami.

Varování a důležité bezpečnostní informace obsažené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky ani situace, které mohou nastat.

Odpovědnost za opatrné a uvážlivé zacházení se zařízením během instalace, údržby a obsluhy zařízení nese uživatel.

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti a podobných podmínkách.

Zařízení není určeno k použití venku.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi pouze pod dohledem nebo po předchozím zaškolení v oblasti bezpečného používání.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a vyjmout produkty ze zařízení.
- Děti nesmí zařízení čistit ani udržovat bez dozoru.
- Veškeré obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Před likvidací zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže k zařízení) a sejměte dvířka, aby se zabránilo uvěznění v zařízení nebo úrazu elektrickým proudem u hrajících si dětí.
- Děti by se neměly opírat ani viset na dveřích zařízení ani na policích připevněných na dveřích. Takové chování může vést k vážným zraněním.
- Nenechávejte dveře chladničky otevřené bez dozoru a nedovolte dětem vstupovat dovnitř zařízení, protože hrozí nebezpečí uvěznění.
- Je třeba dbát na to, aby děti zařízení nepovažovaly za hračku a nehrály si s ním.
- Prsty by měly být drženy mimo místa, kde by mohly být přiskřípnuté – prostor mezi dvířky a krytem je velmi úzký. Při otevírání dvířek je třeba dbát zvýšené opatrnosti, zejména pokud se v blízkosti nacházejí děti.

- Pokud má zařízení vybavené magnetickými těsněními dveří nahradit starší zařízení s pružinovým zámkem (záchytkou) na dveřích nebo víku, před vyhozením starého zařízení se ujistěte, že pružinový zámek není použitelný. Tím zabráníte tomu, aby se zařízení stalo smrtelnou pastí pro dítě.

Elektrická bezpečnost



VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Nesprávně provedené instalace představují vážné nebezpečí.

- Zařízení je třeba připojit a používat v souladu s informacemi uvedenými na typovém štítku.
- Vždy používejte přiložený připojovací kabel nového zařízení
- Zařízení musí být připojeno ke správně nainstalované síťové zásuvce s ochranným vodičem (uzemněním). Je zakázáno odstraňovat ochranný kontakt ze zástrčky.
- Zařízení s poškozeným napájecím kabelem nesmí být používáno.
- Nikdy napájejte zařízení prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovladače.
- Zástrčku napájecího kabelu je třeba zapojit ve správné poloze. Kabel by měl volně viset.
- Pokud je zařízení zabudováno, musí být zástrčka napájecího kabelu snadno přístupná, a pokud to není možné, je třeba v rámci pevné elektrické instalace nainstalovat odpojovač v souladu s instalačními předpisy.

- Při umístění zařízení dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí nebo poškození síťového kabelu.
- Při odpojování zařízení netahat za kabel.
- Před čištěním, údržbou nebo výměnou osvětlení odpojte zařízení od napájení.
- Veškeré opravy a výměny elektrických součástí smí provádět pouze autorizovaný servis.

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Při instalaci zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přitlačen ani poškozen.

Požární bezpečnost

⚠ **VAROVÁNÍ – HOŘLAVÁ LÁTKA**
V tomto zařízení se nachází malé množství chladiva chladiva, izobutanu (R-600a), který je přírodním plynem šetrným k životnímu prostředí, avšak hořlavým. Při přepravě a instalaci zařízení je třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození žádných součástí chladicího okruhu.

- Během přepravy a instalace se ujistěte, že nedošlo k poškození součástí chladicího okruhu.
- V případě poškození chladicího okruhu:
  - vyhýbejte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení,
  - nezapínejte elektrická zařízení,
  - důkladně vyvětrejte místnost,
  - kontaktujte autorizovaný servis.
- V zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.

- Větrací otvory v krytu zařízení a v konstrukci vestavby musí zůstat volné. Jejich zakrytí může vést k přehřátí zařízení, zvýšené spotřebě energie a riziku požáru.

Bezpečnost při používání

- Nevkládejte do zařízení horké pokrmy.
- Nevkládejte potraviny přímo k zadní stěně.
- Aby nedošlo ke znečištění potravin, dodržujte následující pokyny:
  - Dlouhodobé otevření dveří může způsobit výrazný nárůst teploty v komorách zařízení.
  - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné systémy odvodu kondenzátu.
  - Syrové maso a ryby skladujte v chladničce v příslušných nádobách tak, aby nepřicházely do styku s jinými potravinami a aby na ně nekvapkala voda po rozmrazení.
  - Teplá jídla by měla před vložením do zařízení vychladnout.
- Chladničku nepřetěžujte, protože při otevření dveří by z ní mohly vypadnout předměty a způsobit zranění nebo škody na majetku.
- K vysoušení vnitřku chladničky nesmí být používán fén. Do chladničky nevkládejte zapálené svíčky za účelem odstranění nepříjemných pachů.
- Nedotýkejte se produktů v mrazicím prostoru mokrýma rukama – hrozí riziko omrzlin.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- Nestoupejte na spotřebič a neukládejte na něj žádné předměty (např. prádlo, zapálené svíčky nebo cigarety, nádobí, chemikálie, kovové předměty atd.).

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- V chladničce by se neměly skladovat léky, laboratorní materiály ani produkty, které jsou obzvláště citlivé na změny teploty.
- Zařízení není určeno k uchovávání produktů vyžadujících přesně kontrolované teplotní podmínky.
- Nevkládejte ruce, nohy ani kovové předměty (např. kovové tyčinky atd.) pod spodní nebo zadní část chladničky.
- Na chladničku nevystavujte nádobu s vodou.
- Přetížení jedněch dveří může způsobit převrácení chladničky a zranění.
- Nevkládejte sycené nápoje do mrazicího prostoru, protože to způsobuje vznik tlaku v nádobě, což může vést k její explozi a následnému poškození zařízení.
- Pokud má být chladicí zařízení delší dobu nepoužíváno, je třeba jej vypnout, rozmrazit, vyčistit, vysušit a nechat otevřené dveře, aby se zabránilo vzniku plísní uvnitř zařízení.
- Nezakrývejte větrací otvory.
- Pokud ucítíte chemický zápach nebo kouř, okamžitě vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a kontaktujte servisní linku.

VAROVÁNÍ!
Nepoužívejte v chladicích zařízeních jiná elektrická zařízení (např.
výrobník ledu) uvnitř chladicích zařízení, pokud k tomu nebyly schváleny výrobcem.

Instalace a umístění zařízení

- Zařízení vybalte a zkontrolujte, zda není poškozené. Pokud zjistíte poškození, zařízení k napájení nepřipojujte.
- Před prvním připojením zařízení odstraňte veškerou ochrannou plastovou fólii.
- Používejte zařízení pouze v případě, že nebylo poškozeno během přepravy.
- Kolem chladničky je třeba ponechat dostatečný volný prostor. Zařízení je třeba instalovat na rovný povrch.
- Zařízení neinstalujte v místnostech, kde může docházet k úniku hořlavých plynů.
- Po umístění zařízení je třeba počkat alespoň 6 hodin, než jej připojíte k napájení, aby se olej v kompresoru ustálil.

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Zajistěte volnou cirkulaci vzduchu a plnou průchodnost ventilačních otvorů v souladu s montážním návodem.

- Zakrytí otvorů nábytkem nebo instalace zařízení v blízkosti zdrojů tepla a přímého slunečního záření může vést k jeho přehřátí a nesprávné funkci.
- Zajistěte dostatečné větrání v souladu s montážním návodem. Neinstalujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla ani na místech vystavených přímému slunečnímu záření.
- Napájecí zásuvka musí být po instalaci snadno přístupná.
- Pokud je zásuvka uvolněná, nepřipojujte do ní zástrčku napájecího kabelu.
- Chladničku neinstalujte na vlhkém místě ani tam, kde by mohla přijít do styku s vodou.

- Nepřipojujte více zařízení k jedné prodlužovací šňůře. Chladnička by měla být vždy připojena k vlastní elektrické zásuvce s jmenovitým napětím odpovídajícím napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Napájecí kabel nesmíte nadměrně ohýbat, kroutit ani svazovat. Je zakázáno jej přitlačovat těžkými předměty, přehodit přes kovové prvky nebo zasunout do úzkých prostor za zařízením nebo mezi jiné kusy nábytku.
- Nikdy neodpojujte zařízení tažením za kabel. Chcete-li vyjmout zástrčku ze zásuvky, vždy ji pevně uchopte a vytáhněte rozhodným pohybem.
- Při přesouvání nebo nastavování chladničky věnujte zvláštní pozornost tomu, abyste nepřejeli napájecí kabel, což by mohlo vést k jeho rozdrcení nebo trvalému poškození izolace.

Údržba a čištění

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Nepoužívejte nepoužívejte mechanická zařízení mechanickánebo jiných prostředky k urychlení procesuodmrazování jiných než doporučených výrobcem.

- Před zahájením čištění odpojte zařízení od napájení. K odstraňování ledu nepoužívejte ostré nástroje. K čištění nepoužívejte kovové předměty.
- Pravidelně kontrolujte odtokový kanál kondenzátu v chladničce, zda v něm není voda z rozmrazení. V případě potřeby odtokový kanál kondenzátu vyčistěte. Pokud

Odvod kondenzátu je ucpaný, voda se bude hromadit ve spodní části zařízení.

- K čištění vnitřku nepoužívejte hořlavé spreje, benzín, kyseliny ani bělidla.
- K odstranění cizích látek nebo prachu z kontaktů zástrčky napájecího kabelu používejte čistý, suchý hadřík. K tomuto účelu nepoužívejte mokrý nebo vlhký hadřík.
- V případě delšího přerušení používání zařízení jej vyprázdněte, vyčistěte a nechte dvířka pootevřená.

Elektromagnetická kompatibilita

Zařízení je určeno pro použití v domácím prostředí.
Aby byla zajištěna shoda zařízení s požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu, musí být instalace a používání prováděny v souladu s tímto návodem. Neautorizované úpravy konstrukce zařízení, zásahy do jeho elektrického systému, použití neoriginálních dílů nebo napájecích kabelů, jakož i provádění oprav osobami bez příslušné kvalifikace mohou vést k elektromagnetickým rušením, snížení úrovně bezpečnosti a ztrátě shody zařízení s požadavky platných předpisů Evropské unie. Veškeré opravy a výměny dílů by měly být prováděny výhradně autorizovaným servisem s použitím originálních náhradních dílů.

Ochrana životního prostředí a likvidace

Toto zařízení neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu, a to ani v okruhu chladiva, ani v izolačních materiálech. Zařízení by se nemělo vyhazovat společně s komunálním odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s předpisy pro zařízení, které lze získat od místních úřadů. Je třeba zabránit poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla.

Zařízení je v souladu se směrnicí 2011/65/EU (RoHS) o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Materiály použité v tomto zařízení označené symbolem jsou recyklovatelné.

Zařízení je v souladu se směrnicí 2012/19/EU (WEEE) o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domácí odpad. Místo toho je třeba jej odevzdat do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištění

Správná likvidace tohoto produktu pomůže zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví , které by mohly být způsobeny nesprávným zacházením s tímto produktem. Pro získání podrobnějších informací o recyklaci tohoto produktu se obraťte na místní úřady, společnost zabývající se likvidací odpadu nebo na prodejnu, kde byl produkt zakoupen.



VAROVÁNÍ!

Při používání, údržbě a likvidaci zařízení věnujte pozornost symbolu na levé straně, který se nachází na zadní straně zařízení (zadní panel nebo kompresor) a je žluté nebo oranžové barvy. Jedná se o symbol upozorňující na nebezpečí požáru. V potrubí chladiva a v kompresoru se nacházejí hořlavé materiály. Během používání, údržby a likvidace se držte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů ohně.

Soulad s předpisy EU

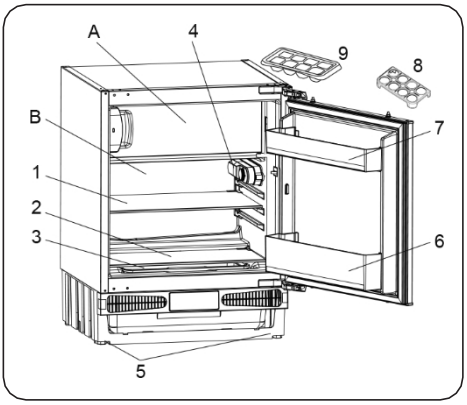
Návrh, výroba a uvádění tohoto zařízení na trh jsou v souladu s příslušnými předpisy Evropské unie, zejména s:

- nařízení (EU) 2019/2019 o požadavcích na ekodesign pro chladicí zařízení,
- nařízením (EU) 2019/2016 o energetickém štítkování chladicích zařízení,
- nařízením (ES) č. 1907/2006 (REACH) o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek,
- směrnicí 2014/35/EU (LVD) o elektrických zařízeních nízkého napětí,
- směrnicí 2014/30/EU (EMC) o elektromagnetické kompatibilitě,
- směrnicí 2011/65/EU (RoHS) o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních,
- směrnice 2012/19/EU (WEEE) o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.

Informace o modelu produktu jsou k dispozici v evropské databázi produktů pro účely energetického štítkování (EPREL). K těmto informacím lze získat přístup vyhledáním identifikačního čísla modelu uvedeného na energetickém štítku zařízení.

- Technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit v souvislosti s modernizací konstrukce zařízení.
- Obrázky v tomto návodu mají schematický charakter a nemusí odpovídat skutečnému vzhledu zařízení.
- Hodnoty uvedené na označeních zařízení nebo v dokumentaci dodané se zařízením byly získány v laboratorních podmínkách v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na použití produktu a okolních podmínkách.

KAPITOLA 2. POPIS ZAŘÍZENÍ



1) Police chladničky
2) Víko přihrádky na ovoce a zeleninu
3) Zásobník na ovoce a zeleninu
4) Otočný knoflík termostatu
5) Nivelační nožičky
6) Police na láhve
7) Police ve dveřích
8) Vajíčková miska
9) Zásobník na led

Tato prezentace slouží pouze jako informace o součástech tohoto zařízení. Součásti se mohou lišit v závislosti na modelu zařízení.

OBECNÉ POZNÁMKY:

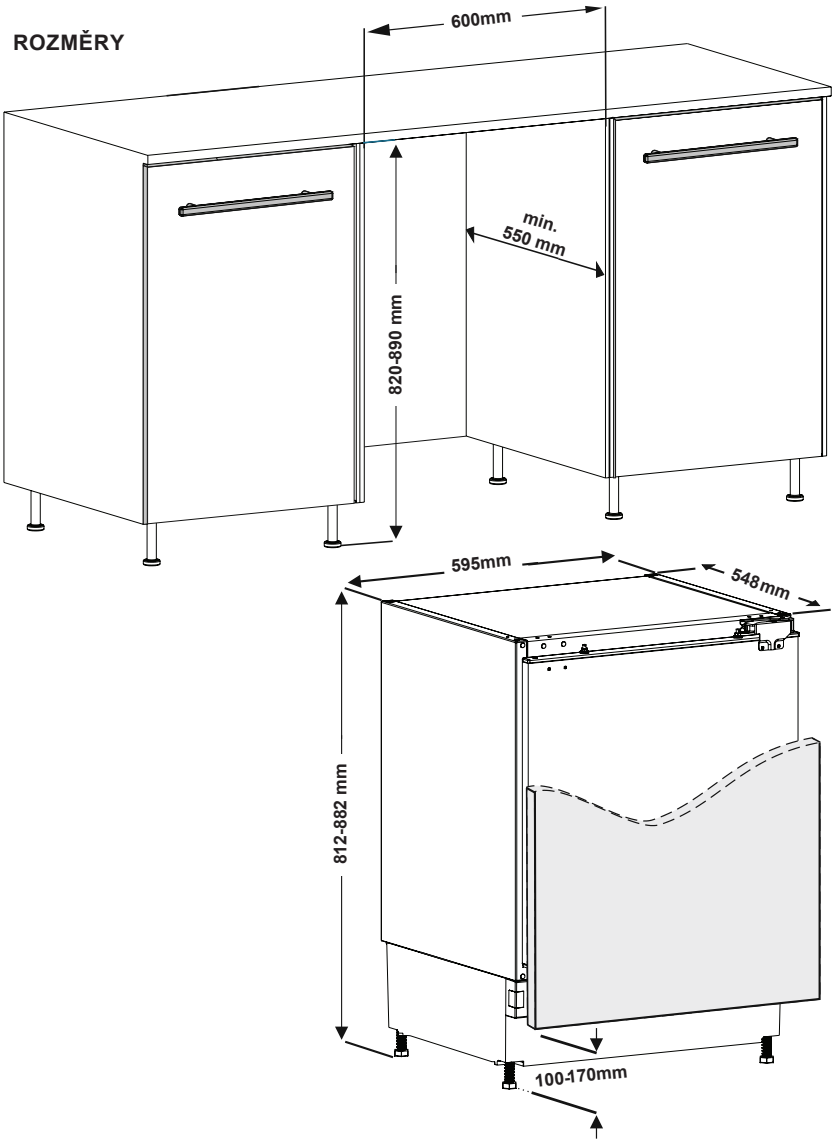
Komora pro čerstvé potraviny (chladnička):

Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami ve spodní části zařízení a rovnoměrně rozmístěnými policemi. Umístění nádob na dveřích nemá vliv na spotřebu energie.

Mrazicí komora (mraznička):

Nejúčinnější využití energie je zajištěno v konfiguraci se zásuvkami a nádobami v poloze pro skladování.

ROZMĚRY



KAPITOLA 3. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Indikátor „Dveře otevřené“.

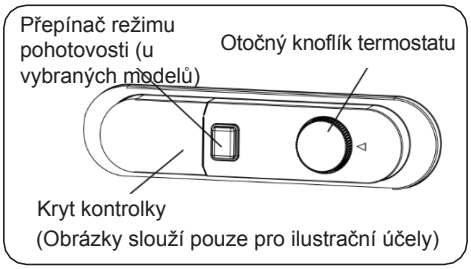
Indikátor „Dveře otevřené“ na klice ukazuje, zda jsou dveře správně zavřené, nebo zda zůstávají otevřené. Pokud indikátor svítí červeně, brána je stále otevřená. Pokud indikátor svítí bíle, dveře jsou správně zavřené.



UPOZORNĚNÍ / DŮLEŽITÉ
Dveře mrazničky by měly být vždy zavřené. Tím zabráníte rozmrazení potravin. Zabráníte tím také nadměrnému hromadění ledu a námrazy uvnitř mrazničky a zbytečnému zvýšení spotřeby energie.

NASTAVENÍ TERMOSTATU

Termostat automaticky reguluje teplotu v chladicí a mrazicí komoře. Teplotu v chladicí komoře nastavíte otočením knoflíku na vyšší čísla; od 1 do 3, od 1 do 5 nebo SF (maximální označení na termostatu závisí na modelu).



Důležité upozornění: Stisknutím tlačítka pohotovostního režimu se spotřebič zastaví.

Nastavení termostatu:

1 – 2: Pro krátkodobé skladování potravin **3 – 4:** Pro dlouhodobé skladování potravin **5:** Maximální poloha chlazení.
Zařízení bude pracovat déle. V případě potřeby změňte nastavení teploty.

Pokud je v zařízení k dispozici poloha SF:

Chcete-li rychle zmrazit čerstvé potraviny, otočte knoflík do polohy SF. V této poloze bude mrazicí komora pracovat při nižších teplotách. Po zmrazení potravin otočte knoflík termostatu do polohy pro běžný provoz. Pokud poloha SF nebude změněna, zařízení se po uplynutí doby uvedené v poznámce automaticky vrátí do naposledy použité polohy termostatu. Vraťte přepínač termostatu do polohy SF a poté jej vraťte do normální polohy v souladu s dobou uvedenou v poznámce. Pokud je při prvním spuštění zařízení přepínač termostatu v poloze SF, zařízení se po uplynutí doby uvedené v poznámce automaticky vrátí do provozu v poloze 3 termostatu.

POZNÁMKA / DŮLEŽITÉ
Rychlý režim se automaticky vypne nejpozději po 48 hodinách.

Přepínač pohotovostního režimu
Tato chladnička je vybavena vypínačem umístěným na krytu termostatu. Tato funkce umožňuje úplné odpojení elektrického obvodu zařízení, čímž zajišťuje nulovou spotřebu energie, když se chladnička nepoužívá. Chcete-li tuto funkci využít, postupujte podle následujících pokynů:

Vypnutí spotřebiče
Nastavte přepínač Zapnuto/Vypnuto do polohy „Vypnuto“. (Je-li přepínač nastaven do polohy „Vypnuto“, je chladnička zcela odpojena od napájení).
V tomto stavu:

1. Všechny funkce (chlazení a osvětlení) a následující součásti budou vypnuté:
   - Kompresor
   - Ventilátor kondenzátoru
   - Vnitřní osvětlení
2. Zařízení nespotřebovává **energii.**

Kdy použít přepínač režimu pohotovosti

Přepínač režimu pohotovosti používejte během dlouhých dovolených nebo delších období, kdy výrobek nepoužíváte, abyste zabránili spotřebě energie. Když je výrobek vypnutý, vnitřní teplota chladničky stoupne. Vyndejte z ní všechny potraviny, aby se nezkazily.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE NASTAVENÍ A TEPLOTY

- Zařízení bylo navrženo pro provoz v rozmezí teplot okolí stanovených normami, v souladu s klimatickou třídou uvedenou na informačním štítku. Provoz chladničky v prostředích, kde teplota překračuje stanovené rozsahy, se nedoporučuje. Sníží se tím účinnost chlazení zařízení.
- Teplotu je třeba přizpůsobovat v závislosti na frekvenci otevírání dveří, množství potravin v zařízení a teplotě okolí v místě, kde je chladnička umístěna.
- Po prvním spuštění zařízení je třeba jej nechat 24 hodin v klidu, aby dosáhlo provozní teploty. Během této doby neotvírejte dvířka a nevkládejte dovnitř velké množství potravin.
- Funkce 5minutového zpoždění slouží k zabránění poškození kompresoru při připojování nebo odpojování od elektrické sítě nebo v případě výpadku napájení. Po 5 minutách začne zařízení normálně fungovat.

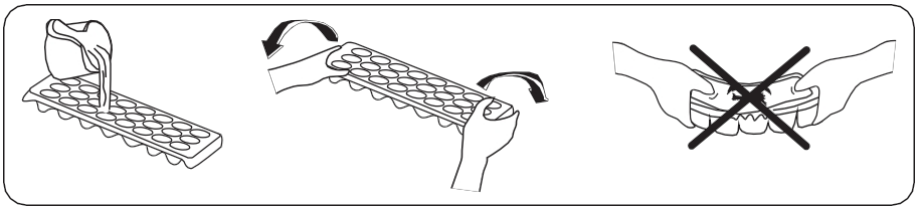
Klimatická třída a její význam:
T (tropické klima):
Tento chladicí spotřebič je určen k použití při teplotách okolí v rozmezí od 16 °C do 43 °C.
ST (subtropické klima):
Toto chladicí zařízení je určeno pro provoz při teplotách okolí v rozmezí od 16 °C do 38 °C.
N (mírné klima):
Toto chladicí zařízení je určeno pro provoz při teplotách okolí v rozmezí od 16 °C do 32 °C.
SN (rozšířené mírné podnebí):
Toto chladicí zařízení je určeno pro provoz při teplotách okolí v rozmezí od 10 °C do 32 °C.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Vizuální a textové popisy v sekci příslušenství se mohou lišit v závislosti na modelu zařízení.

Zásobník na led (u vybraných modelů)

- Naplňte misku na led vodou a vložte ji do mrazicího prostoru.
- Jakmile voda zcela zamrzne, můžete zásobník otočit způsobem znázorněným níže, abyste vyjmuli kostky ledu.



KAPITOLA 4. SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

CHLADICÍ KOMORA

- Aby se snížila vlhkost a tím se zabránilo tvorbě námrazy, je třeba tekutiny v chladničce vždy skladovat v těsně uzavřených nádobách. Námraza se obvykle hromadí v nejchladnějších částech, kde dochází k odpařování tekutiny, a časem bude nutné zařízení častěji odmrazovat.
- Vařené pokrmy musí být při skladování v chladničce zakryté. Do chladničky nevkládejte teplé pokrmy. Vkládejte je až poté, co vychladnou, jinak se zvýší teplota a vlhkost uvnitř chladničky, což sníží její výkonnost.
- Ujistěte se, že se žádné předměty nedotýkají přímo zadní stěny zařízení, protože to způsobuje tvorbu námrazy, v důsledku čehož se obaly mohou k ní přilepit. Dveře chladničky neotvírejte příliš často.
- Doporučujeme, aby maso a očištěné ryby byly volně zabalené a uložené na skleněné polici těsně nad přihrádkou na zeleninu, kde je vzduch chladnější, protože to zajišťuje nejlepší podmínky pro skladování.
- Ovoce a zeleninu skladujte v k tomu určených nádobách.
- Oddělené skladování ovoce a zeleniny chrání zeleninu citlivou na ethylen (zelené listy, brokolice, mrkev atd.) před vlivem ovoce, které tuto látku uvolňuje (banány, broskve, meruňky, fíky atd.).
- Do ledničky nevkládejte mokrou zeleninu.
- Doba skladování všech potravin závisí na jejich původní kvalitě a na nepřetržitém chladicím cyklu před jejich uložením do ledničky.
- Voda vytékající z masa může znečistit ostatní potraviny v ledničce. Masné výrobky je třeba zabalit a případné skvrny na policích vyčistit.
- Potraviny neukládejte před proudem vzduchu.

- Zabalené potraviny je třeba spotřebovat před uplynutím doporučené doby spotřeby.

Aby byla v chladicí komoře udržována optimální teplota, nesmí potraviny přijít do styku s teplotním čidlem, které se nachází v chladicí komoře.

- Za běžných provozních podmínek stačí nastavit teplotu chladničky na +4 °C.
- Teplota v chladicí komoře musí být v rozmezí 0–8 °C. Čerstvé potraviny při teplotě pod 0 °C zamrznou a zhnijí, při teplotě nad 8 °C se zvyšuje bakteriální zátěž a potraviny se kazí.
- Do chladničky nevkládejte horké potraviny. Počkejte, až potraviny venku vychladnou. Horké potraviny zvyšují teplotu v chladničce, způsobují zbytečné kazení potravin a mohou vést k otravě jídlem.
- Maso, ryby atd. je třeba skladovat v chladicí komoře, zatímco zeleninová komora je určena pro zeleninu (je-li k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, je třeba masné výrobky a ovoce a zeleninu skladovat odděleně.
- Potraviny je třeba do chladničky ukládat v uzavřených nádobách nebo pod pokličkou, aby se zabránilo vlhkosti a nepříjemnému zápachu.

Níže uvedená tabulka představuje stručného průvodce nejúčinnějšími způsoby skladování hlavních skupin potravin v chladicí komoře.

Potraviny	Maximální doba skladování	Jak a kde skladovat
Zelenina a ovoce	1 týden	Zásobník na zeleninu
Maso a ryby	2–3 dny	Zabalte do plastové fólie, sáčků nebo nádoby na maso a uložte na skleněnou polici
Čerstvý sýr	3–4 dny	Na vyhrazené polici na dveřích
Máslo a margarín	1 týden	Na vyhrazené polici na dveřích
Výrobky v lahvích, např. mléko a jogurt	Do data spotřeby doporučeného výrobcem	Na vyhrazené polici na dveřích
Vejce	1 měsíc	Na vyhrazené polici na vejce
Vařené potraviny	2 dny	Všechny police



POZOR:
V chladničce neskladujte brambory, cibuli ani česnek.

KOMORA MRAZNIČKY

- Mraznička slouží k uchovávání mražených potravin, zmrazování čerstvých potravin a výrobě kostek ledu.
- Tekuté potraviny by měly být zmrazeny v plastových kelímcích, ostatní potraviny pak v plastových sáčcích nebo taškách.
  Pro skladování mražených potravin je třeba čerstvé potraviny správně zabalit a uzavřít v obalu; obal by měl být hermetický a bez viditelných netěsností. K tomuto účelu se ideálně hodí speciální mrazicí sáčky, hliníková fólie, polyetylenové sáčky a plastové nádoby.
- Čerstvé ani teplé potraviny by se neměly umisťovat vedle mražených potravin, protože by to mohlo způsobit jejich rozmrazení.
- Před zmrazením čerstvých potravin je rozdělte na porce, které lze spotřebovat během jednoho jídla.
- Mražené potraviny je třeba spotřebovat krátce po rozmrazení.
- Při skladování mražených potravin se vždy řiďte pokyny výrobce uvedenými na obalu. Pokud na obalu nejsou uvedeny žádné informace, neměly by být potraviny skladovány déle než 3 měsíce od data nákupu.
- Při nákupu mražených potravin se ujistěte, že byly skladovány za vhodných podmínek a že obal není poškozen.
- Mražené potraviny by měly být přepravovány ve vhodných nádobách a co nejrychleji uloženy do mrazničky.
- Mražené potraviny nekupujte, pokud jsou na obalu viditelné stopy vlhkosti a neobvyklé nafouklí. Pravděpodobně byly skladovány při nevhodné teplotě a obsah balení se zkazil.
- Doba trvanlivosti závisí na teplotě v místnosti, nastavení termostatu, frekvenci otevírání dvířek, druhu potravin a délce přepravy z obchodu domů. Vždy dodržujte pokyny uvedené na obalu a nikdy nepřekračujte uvedenou dobu trvanlivosti.
- Pokud jsou dvířka mrazničky delší dobu otevřená nebo nejsou správně zavřená, tvoří se námraza, která může bránit účinné cirkulaci vzduchu. Chcete-li tento problém vyřešit, odpojte mrazničku od elektrické sítě a počkejte, až se rozmrazí. Po úplném rozmrazení mrazničku vyčistěte.
- Objem mrazničky uvedený na štítku je objem bez košíků, víček atd.
- Rozmražené potraviny již znovu nezmrazujte. Může to být zdraví škodlivé a může to vést k otravě jídlem.



UPOZORNĚNÍ:

Pokud se pokusíte otevřít dvířka mrazničky ihned po jejich zavření, zjistíte, že se neotevírají snadno. Jedná se o normální jev. Jakmile se dvířka ustálí, otevřou se snadno.

Níže uvedená tabulka představuje stručného průvodce nejúčinnějšími způsoby skladování hlavních skupin potravin v mrazicím prostoru.

Maso a ryby	Příprava	Maximální doba skladování (měsíce)
Steak	Zabalit do fólie	6–8
Jehněčí	Zabalit do fólie	6–8
Telecí pečeně	Zabalit do alobalu	6–8
Nakrájené telecí maso	Na malé kousky	6–8
Nakrájené jehněčí maso	Na kousky	4–8
Mleté maso	V balení bez přísad	1–3
Drobky (v kusech)	V kouscích	1–3
Mortadela/salám	Balené, i když mají obal	–
Kuře a krůta	Zabalit do fólie	4–6
Husa/kachna	Zabalit do fólie	4–6
Jelen, králík, divočák	V porcích po 2,5 kg nebo jako filety	6–8
Sladkovodní ryby (losos, kapr, sumec)	Po vyčištění vnitřností a odstranění šupin ryby umyjte a osušte. V případě potřeby odřízněte ocas a hlavu	2
Libové ryby (okoun, kambala, platýs)		4
Tučné ryby (tuňák, makrela, sardele)		2–4
Korýši	Očistěte a vložte do sáčku	4–6
Kaviár	Ve vlastním obalu, hliníkové nebo plastové nádobě	2–3
Šneci	Ve slané vodě, v hliníkové nebo plastové nádobě	3

POZOR:
Mražené maso musí být po rozmrazení zpracováno stejně jako čerstvé.
Pokud maso nebylo po rozmrazení zpracováno, nelze jej znovu zmrazit.

Zelenina a ovoce	Příprava	Maximální doba skladování (v měsících)
Špargové fazolky a fazole	Umyjte, nakrájejte na malé kousky a uvařte ve vodě	10–13
Fazole	Vyloupat, umýt a uvařit ve vodě	12
Zelí	Očistěte a uvařte ve vodě	6–8
Mrkev	Očistěte, nakrájejte na plátky a uvařte ve vodě	12
Paprika	Odřízněte stopky, rozkrojte na dvě části, odstraňte semínka a uvařte ve vodě	8–10
Špenát	Umyjte a uvařte ve vodě	6–9
Květák	Odstraňte listy, nakrájejte hlavní část na kousky a nechte chvíli ve vodě s trochou citronové šťávy	10–12
Lilek	Po umytí nakrájejte na 2centimetrové kousky	10–12
Kukuřice	Očistěte a zabalte klas nebo samotná zrna	12
Jablko a hruška	Oloupejte a nakrájejte na plátky	8–10
Broskve a meruňky	Rozkrojte na dvě části a odstraňte pecku	4–6
Jahody a borůvky	Umyjte a odstraňte stopky	8–12
Vařené ovoce	Přidejte 10 % cukru do nádoby	12
Švestky, třešně, brusinky	Umyjte a odstraňte stopky	8–12

	Maximální doba skladování (v měsících)	Doba rozmrazování při pokojové teplotě (v hodinách)	Doba rozmrazování v troubě (v minutách)
Chléb	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Sušenky	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Sušenky	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Dorty	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Filo těsto	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Mléčné výrobky	Příprava	Maximální doba skladování (měsíce)	Skladovací podmínky
Mléko (homogenizované) v obalu	Ve vlastním obalu	2–3	Čisté mléko – ve vlastním obalu
Sýr – kromě tvarohu	V plátcích	6–8	Původní obal lze použít pro krátkodobé skladování. Při delším skladování je třeba zabalit do fólie
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	–

KAPITOLA 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před zahájením čištění odpojte přístroj od napájení. Přístroj nečistěte

poléváním vodou.

K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní prostředky, čisticí prostředky ani mýdla. Po vyčištění přístroj opláchněte čistou vodou a důkladně osušte. Po dokončení čištění znovu zapojte zástrčku do zásuvky suchýma rukama.

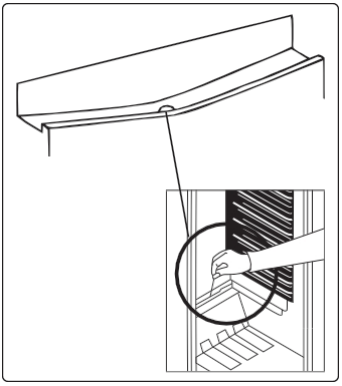
- Dbejte na to, aby se voda nedostala do krytu žárovky a dalších elektrických součástí.
- Chladničku je třeba pravidelně čistit roztokem jedlé sody a vlažné vody.
- Jednotlivé doplňky čistěte samostatně mýdlovou vodou. Doplňky nemyjte v myčce nádobí.
- Kondenzátor čistěte kartáčkem alespoň dvakrát ročně.

Pomůže to snížit náklady na spotřebu energie a zvýšit účinnost.

PŘI ČIŠTĚNÍ ODPOJTE NAPÁJENÍ. ODMRAZOVÁNÍ

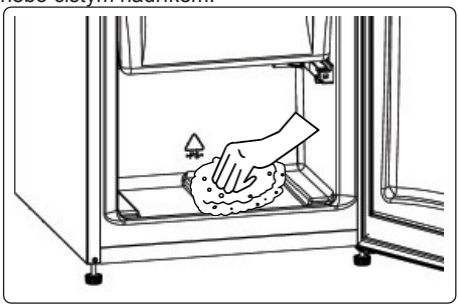
Odmrazování chladicí komory

- Odmrazování v chladicí komoře probíhá automaticky během provozu zařízení. Voda se shromažďuje v odpařovací vaničce a automaticky se odpařuje.
- Odpařovací vaničku a odtokový otvor je třeba pravidelně čistit pomocí odtokové zátky v odmrazovacím systému, aby se zabránilo hromadění vody ve spodní části chladničky a umožnil se její odtok.
- Odtokový otvor lze vyčistit také tak, že do něj nalijete půl sklenice vody



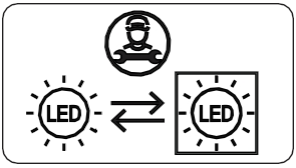
Proces odmrazování mrazničky

- V závislosti na délce doby, po kterou mohou zůstat dveře otevřené, nebo na množství vnesené vlhkosti se uvnitř mrazničky bude hromadit malé množství námrazy. Je třeba dbát na to, aby se námraza nebo led netvořily v místech, kde by mohly ovlivnit funkci těsnění dveří. V důsledku toho by mohlo docházet k pronikání vzduchu do vnitřku skříně, což způsobuje nepřetržitý chod kompresoru. Tenká vrstva námrazy je poměrně měkká a lze ji odstranit kartáčem nebo plastovou škrabkou. Nepoužívejte kovové nebo ostré škrabky, mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení odmrazování. Odstraňte veškerou námrazu ze dna skříně. K odstranění tenké vrstvy námrazy není nutné zařízení vypínat.
- Chcete-li odstranit silné nánosy ledu, odpojte zařízení od elektrické sítě, vyprázdněte jeho obsah a přeložte jej do kartonových krabic, které poté zabalte do silných přikrývek nebo vrstev papíru, aby se uchoval chlad. Odmrazování bude účinné, pokud se provede, když je mraznička téměř prázdná, a to co nejrychleji, aby se zabránilo zbytečnému zvýšení teploty potravin uvnitř mrazničky.
- Nepoužívejte kovové nebo ostré škrabky, mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování. Zvýšení teploty zmrazených potravin během odmrazování zkrátí dobu jejich trvanlivosti. Během odmrazování uchovávejte obsah dobře zabalený na chladném místě.
- Vnitřek mrazicího prostoru osušte houbou nebo čistým hadříkem.
- Pro urychlení rozmrazování můžete do mrazicího prostoru umístit jednu nebo více misek s teplou vodou.
- Při přeskupování potravin v mrazničce zkontrolujte jejich obsah a pokud část zabalených potravin rozmrzla, je třeba ji spotřebovat do 24 hodin, uvařit nebo znovu zmrazit.
- Po dokončení odmrazování vyčistěte vnitřek zařízení roztokem teplé vody a malého množství jedlé sody a poté jej důkladně osušte.



Stejným způsobem umyjte všechny odnímatelné části a znovu je sestavte. Znovu připojte zařízení k elektrické síti a nechte jej 2 až 3 hodiny běžet na nastavení MAX, než do mrazničky znovu vložíte potraviny.

VÝMĚNA OSVĚTLENÍ LED MODELU



Chcete-li vyměnit kteroukoli z LED kontrolních lampiček, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

POZOR:
Počet a rozmístění LED pásek se může lišit v závislosti na modelu.

Pokud je výrobek vybaven LED žárovkou

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou třídou <E>.

Pokud je výrobek vybaven LED pásky nebo LED kartami

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <F>.

KAPITOLA 6. PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

PŘEPRAVA A ZMĚNA POLOHY

- Původní obal a přepravní polystyren lze uchovat pro případnou pozdější přepravu (volitelně).
- Zařízení upevněte pomocí silného provazu postupujte podle pokynů pro přepravu uvedených na na obalu.
- Při přemísťování nebo přepravě odstraňte všechny pohyblivé části nebo je v zařízení zajistěte pomocí pásků chránících před otřesy.

UPOZORNĚNÍ
Zařízení vždy přenášejte ve svislé poloze.

KAPITOLA 7. PŘED KONTAKTEM S ODDĚLENÍM POPRODEJNÍHO SERVISU

V případě jakýchkoli problémů se zařízením je třeba před kontaktováním oddělení poprodejního servisu zkontrolovat následující věci.

Zařízení nefunguje
Zkontrolujte, zda:

- Je zařízení napájeno
- Je zástrčka správně zasunuta do zásuvky
- Nezhořel pojistka v zástrčce nebo v síti
- Zásuvka není vadná. Chcete-li to ověřit, připojte do stejné zásuvky jiné funkční zařízení.

Zařízení nefunguje správně
Zkontrolujte, zda:

- Není zařízení přetíženo
- Jsou dvířka zařízení správně zavřená
- V kondenzátoru není prach
- Je za přístrojem a po jeho stranách dostatek volného prostoru.

Zařízení je hlučné Běžné zvuky
Ozývá se praskavý zvuk:

- Během automatického odmrazování
- Když je zařízení vystaveno nízké nebo vysoké teplotě (v důsledku napětí materiálu zařízení).

Ozve se krátké prasknutí:

Při zapínání a vypínání kompresoru termostatem.

Zvuk motoru:

Znamená, že kompresor pracuje správně.
Kompresor může krátce po zapnutí pracovat o něco hlasitěji.

Ozývá se bublání a šplouchání:

Je způsoben průtokem chladiva v trubkách systému.

Slyšíte šumění proudící vody:

Jsou způsobeny přítokem vody do odpařovací nádrže. Jedná se o normální zvuk během

odmrazování.

Je slyšet zvuk foukání vzduchu:

U některých modelů to signalizuje správnou funkci systému a cirkulaci vzduchu.

Okraje zařízení, které přicházejí do styku s pantem dveří, jsou teplé

Zejména v letním období (teplé roční období) se během provozu kompresoru mohou povrchy, které přicházejí do styku s pantem dveří, zahřívat, což je normální.

V zařízení se hromadí vlhkost
Zkontrolujte, zda:

- Jsou všechny potraviny správně zabalené, Nádoby vkládané do spotřebiče musí být suché.
- Dveře zařízení se často otevírají.
  Při otevírání dveří se do zařízení dostává vlhkost z místnosti. Úroveň vlhkosti stoupá rychleji, pokud se dveře často otevírají, zejména pokud je vlhkost v místnosti vysoká.

Dveře se neotevírají nebo nezavírají správně.
Zkontrolujte, zda:

- Potravina nebo obal brání zavření dveří.
- Jsou panty dveří poškozené nebo opotřebované.
- Je zařízení umístěno na rovném povrchu.
- Kompresor může být hlučný nebo hluk kompresoru/chladničky se u některých modelů může během provozu za určitých podmínek zvýšit, například při prvním zapojení spotřebiče, v závislosti na změně okolní teploty nebo změně způsobu používání. To je normální; jakmile chladnička dosáhne požadované teploty, hluk se automaticky sníží.

Doporučení

- Pokud je zařízení vypnuté nebo odpojené od napájení, před opětovným zapnutím nebo připojením k napájení počkejte alespoň 5 minut, aby nedošlo k poškození kompresoru.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat (např. během letních prázdnin), odpojte jej od napájení. Zařízení vyčistěte podle pokynů v kapitole věnované čištění a nechte dvířka otevřená, aby mohla uniknout vlhkost a pachy.
- Pokud problém přetrvává i po provedení všech výše uvedených pokynů, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití.
  Zařízení není určeno pro komerční ani veřejné použití. V případě použití zařízení v rozporu s jeho určením zdůrazňujeme, že výrobce ani distributor nenesou odpovědnost za opravy a závady vzniklé v záruční době.

KAPITOLA 8. LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a komponentů, které jsou vhodné k opětovnému použití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek podléhá tříděnému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Je-li na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které podléhají tříděnému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Toto označení informuje, že elektrické a elektronické zařízení a baterie (jsou-li součástí výrobku) nesmí být po skončení životnosti vyhozeny společně s ostatním odpadem z domácnosti. Vyřazené zařízení může mít škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu potenciálního obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí. Uživatel je povinen odevzdat vyřazené zařízení a baterie (jsou-li součástí) provozovatelům sběrných míst pro vyřazené elektrické a elektronické zařízení a baterie (jsou-li součástí). Subjekty zajišťující sběr těchto odpadů, včetně sběratelů vyřazeného zařízení, provozovatelů zpracovatelských zařízení, distributorů (obchodů), provozovatelů sběrných míst pro tříděný sběr komunálního odpadu (obecní subjekty) a dalších subjektů stanovených zákonem, vytvářejí odpovídající systém umožňující odevzdání tohoto zařízení. Správná likvidace vyřazeného zařízení a baterií (jsou-li součástí zařízení) přispívá k zamezení následků škodlivých pro zdraví a životní prostředí, které vyplývají z možné přítomnosti nebezpečných složek v zařízení a bateriích a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení a baterií. Domácnosti hrají důležitou roli při podpoře opětovného použití a využití, včetně recyklace, opotřebovaného zařízení; právě v této fázi se formují postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, jímž je čisté životní prostředí. Domácnosti patří také mezi největší uživatele drobných spotřebičů a jejich rozumné nakládání v této fázi má vliv na zpětné získávání druhotných surovin. V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy pokuty v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Pokud je zařízení vybaveno zámkem, je třeba jej z bezpečnostních důvodů demontovat, aby nedošlo k ohrožení všech osob, které by s ním mohly přijít do styku. Některé chladničky a mrazničky obsahují izolační materiál a chladicí kapalinu s obsahem CFC. Při likvidaci staré chladničky je proto třeba dbát na to, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.



Rys. A



Rys. B

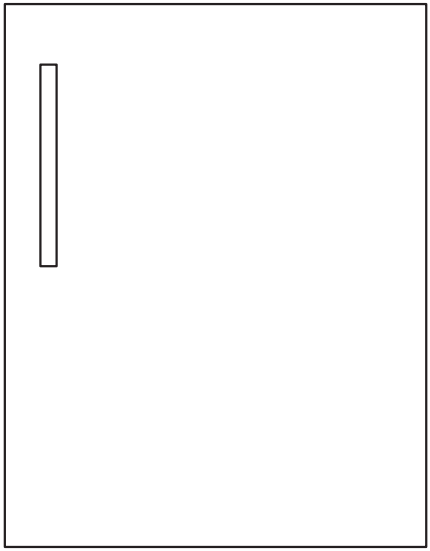
POZNÁMKY:

KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

холодильник

KBR 08222



Шановний клієнте,

Дякуємо за довіру та вибір бренду Kernau.

, щоб задовольнити Ваші очікування, наші прилади ми виробляємо на спеціалізованих заводах з використанням новітніх технологій та перевіряємо на якість. Щоб обраний вами виріб служив вам якомога довше, ознайомтеся з інструкціями щодо експлуатації, чищення та догляду, які ви знайдете нижче. У цій інструкції ми хочемо представити вам усі можливості придбаного виробу, а також надати інформацію щодо безпеки, встановлення, оптимальних налаштувань та економічного використання. Тут ви знайдете цінні поради щодо того, як найефективніше використовувати прилад відповідно до ваших поточних потреб.

Придбаний вами виріб було виготовлено на сучасному та екологічно свідомому заводі.

Перед початком використання обладнання радимо детально ознайомитися з цією інструкцією та зберегти її на майбутнє, щоб функції придбаного вами пристрою протягом тривалого часу залишалися такими ж, як у перший день після покупки.

УВАГА

Ця інструкція з експлуатації стосується багатьох моделей продукту. Ваш пристрій може не мати деяких функцій, зазначених у цій інструкції.

Зображення продукту мають схематичний характер.
Елементи, позначені (*), є опціональними.

Піктограма	Підпис
	Вказує на ризик травмування, смерті або значної матеріальної шкоди у разі ігнорування попередження, позначеного цим символом.
	Ризик ураження електричним струмом
	Вказує на ризик виникнення пожежі
	Виключно для побутового використання та використання в приміщенні.
	Корисна інформація, що допомагає зрозуміти принцип роботи пристрою та повною мірою використовувати його функції
	Вказує на необхідність ознайомлення з інструкціями для розуміння принципу дії та використання виробу.

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1. Інформація з безпеки 94
Загальна інформація 94
Безпека дітей та вразливих осіб 95
Електрична безпека 96
Пожежна безпека 97
Безпека під час використання 98
Встановлення та налаштування пристрою 100
Технічне обслуговування та чищення 101
Електромагнітна сумісність 102
Охорона навколишнього середовища та утилізація 103
Відповідність нормам ЄС 104
РОЗДІЛ 2. Опис обладнання 106
РОЗДІЛ 3. Експлуатація обладнання 108
Налаштування температури 108
Попередження щодо налаштувань та температури 109
Аксесуари 110
РОЗДІЛ 4. Зберігання харчових продуктів 110
РОЗДІЛ 5. Чищення та технічне обслуговування 115
РОЗДІЛ 6. Транспортування та переміщення 117
РОЗДІЛ 7. Перед зверненням до сервісної служби 117
РОЗДІЛ 8. Утилізація зношеного обладнання 119

1. ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ

Загальна інформація

З метою забезпечення безпеки та правильного використання, перед встановленням та першим використанням пристрою слід уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації, включаючи вказівки та попередження. Щоб уникнути непотрібних помилок та нещасних випадків, важливо, щоб усі особи, які користуються пристроєм , ретельно ознайомилися з його експлуатацією та заходами безпеки. Зберігайте цю інструкцію та переконайтеся , що вона додана до пристрою, у разі його перенесення або продажу, щоб кожна особа, яка ним користується протягом усього терміну його експлуатації, була належним чином поінформована про використання та безпеку пристрою.

З метою забезпечення безпеки життя та майна необхідно дотримуватися заходів безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації. Прилад слід використовувати виключно відповідно до з його призначенням.
Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, з порушенням цієї інструкції або внаслідок несанкціонованих модифікацій.

Попередження та важлива інформація щодо безпеки, що містяться в цій інструкції, не охоплюють усіх можливих умов або ситуацій, які можуть виникнути.

Відповідальність за обережне та розсудливе поводження з пристроєм під час його встановлення, технічного обслуговування та експлуатації покладається на користувача.

Пристрій є призначений виключно для використання в побуті та подібних умовах.

Прилад не призначений для використання поза приміщеннями.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

Безпека дітей та осіб з обмеженими можливостями

- Прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями виключно під наглядом або після попереднього навчання безпечному використанню.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть завантажувати та витягувати продукти з пристрою.
- Діти не повинні чистити або обслуговувати прилад без нагляду.
- Усі упаковки слід зберігати подалі від дітей. Існує ризик задушення.
- Перед утилізацією пристрою слід витягнути вилку з розетки, відрізати шнур живлення (якнайближче до пристрою) та зняти дверцята, щоб запобігти застряганню всередині пристрою або ураженню електричним струмом дітей, які граються.
- Діти не повинні спиратися або висіти на дверцятах приладу чи на полицях, закріплених на дверцятах. Така поведінка може призвести до серйозних травм.
- Не слід залишати дверцята холодильника відкритими без нагляду або дозволяти дітям заходити всередину приладу, оскільки це загрожує їхнім ув’язненням.
- Слід подбати про те, щоб діти не сприймали прилад як іграшку та не гралися ним.
- Пальці слід тримати подалі від місць, де вони можуть бути затиснуті — простір між дверцятами та корпусом дуже вузький. Слід бути особливо обережними під час відкривання дверцят, особливо коли поблизу знаходяться діти.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

- Якщо прилад, оснащений магнітними ущільнювачами дверцят, має замінити старий прилад із пружинним замком (засувкою) на дверцятах або кришці, перед тим, як викинути старий прилад, переконайтеся, що пружинний замок непридатний для використання. Це запобіжить тому, щоб прилад став смертельною пасткою для дитини.

Електрична безпека



ПОПЕРЕДЖЕННЯ – РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ
Неправильно виконані електромонтажні роботи становлять серйозну небезпеку.

- Прилад слід підключати та використовувати відповідно до інформації, зазначеної на паспортній табличці.
- Завжди використовуйте приєднаний шнур живлення нового пристрою
- Прилад має бути підключений до правильно встановленої розетки з захисним проводом (заземленням). Забороняється знімати захисний контакт із вилки.
- Не можна використовувати прилад з пошкодженим шнуром живлення.
- Ніколи не підключайте прилад через зовнішній комутаційний пристрій, наприклад, таймер або пульт дистанційного керування.
- Штекер шнура живлення слід підключити у правильному положенні. Шнур повинен вільно звисати.
- Якщо прилад вбудований, вилка шнура живлення повинна бути легкодоступною, а якщо це неможливо, у межах стаціонарної електричної інсталяції слід встановити вимикач, що відповідає інсталяційним нормам.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

- Під час встановлення пристрою слід бути обережним, щоб не затиснути або не пошкодити мережевий шнур.
- Не тягніть за шнур під час відключення пристрою.
- Перед чищенням, технічним обслуговуванням або заміною освітлення пристрій слід відключити від мережі.
- Будь-які ремонти та заміна електричних елементів можуть виконуватися виключно авторизованою сервісною службою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Під час встановлення пристрою слід переконатися, що шнур живлення не затиснутий або пошкоджений.

Пожежна безпека

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЛЕГКОЗАЙМИСТА РЕЧОВИНА
У цьому пристрої міститься невелика кількість холодоагенту
холодоагенту, ізобутану (R-600a), який є природним газом, що не шкодить навколишньому середовищу, хоча й є легкозаймистим. Під час транспортування та встановлення пристрою слід бути обережним, щоб не пошкодити жодних елементів холодильного контуру.

- Під час транспортування та встановлення слід переконатися, що елементи холодильного контуру не пошкоджені.
- У разі пошкодження холодильного контуру:
  - уникайте відкритого вогню та джерел займання,
  - не вмикайте електричні прилади,
  - ретельно провітрити приміщення,
  - звернутися до авторизованого сервісного центру.
- Не зберігати в пристрої вибухонебезпечні речовини, такі як аерозолі з легкозаймистим пропелентом.

- Вентиляційні отвори в корпусі пристрою та в конструкції вбудовування повинні залишатися вільними. Їх затуляння може призвести до перегріву пристрою, підвищеного споживання енергії та ризику виникнення пожежі.

Безпека використання

- Не ставте гарячі страви в прилад.
- Не кладіть продукти безпосередньо до задньої стінки.
- Щоб уникнути забруднення продуктів харчування, дотримуйтесь таких вказівок:
  - Тривале відкриття дверцят може спричинити значне підвищення температури в камерах приладу.
  - Регулярно очищайте поверхні, які можуть контактувати з продуктами харчування, а також доступні системи відведення конденсату.
  - Сире м'ясо та рибу слід зберігати у відповідних контейнерах у холодильнику, щоб вони не контактували з іншими продуктами, а вода після їх розморожування не капала на них.
  - Перед тим, як помістити в прилад, гарячі страви повинні охолонути.
- Не слід перевантажувати холодильник, оскільки при відкритті дверцят предмети можуть випасти, спричинивши травми або пошкодження майна.
- Не можна використовувати фен для сушіння внутрішньої частини холодильника. Не слід ставити у холодильник запалені свічки з метою усунення неприємних запахів.
- Не торкайтеся продуктів у морозильній камері мокрими руками – існує ризик обмороження.
- Не заморожуйте повторно розморожені продукти.
- Не слід ставати на прилад або класти на нього будь-які предмети (наприклад, білизну, запалені свічки або сигарети, посуд, хімічні речовини, металеві предмети тощо).

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

- У холодильнику не слід зберігати ліки, лабораторні матеріали або продукти, особливо чутливі до змін температури.
- Прилад не призначений для зберігання продуктів, що вимагають точно контрольованих температурних умов.
- Не слід засовувати руки, ноги або металеві предмети (такі як металеві палички тощо) під нижню або за задню частину холодильника.
- Не слід ставити на холодильник ємність з водою.
- Перевантаження одних дверей може призвести до перекидання холодильника та травмування.
- Не слід розміщувати газовані напої в морозильній камері, оскільки це спричиняє підвищення тиску в ємності, що може призвести до її вибуху та, як наслідок, пошкодження приладу.
- Якщо холодильний прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, його слід вимкнути, розморозити, очистити, висушити та залишити дверцята відкритими, щоб запобігти появі цвілі всередині приладу.
- Не блокуйте вентиляційні отвори.
- У разі відчуття хімічного запаху або диму слід негайно витягнути вилку шнура живлення з електричної розетки та звернутися до сервісної гарячої лінії.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Не використовуйте інші електричні прилади (такі як крижані кубики), якщо вони не були затверджені для цього виробником.

⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ПИТАНЬ БЕЗПЕКИ CE

Встановлення та налаштування пристрою

- Прилад слід розпакувати та перевірити на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкоджень не підключайте прилад до мережі.
- Перед першим підключенням пристрою слід зняти всю захисну поліетиленову плівку.
- Не використовуйте прилад, якщо він був пошкоджений під час транспортування.
- Навколо холодильника слід залишити достатню кількість вільного місця. Прилад слід встановлювати на рівній поверхні.
- Не встановлюйте прилад у приміщеннях, де можливі витоки легкозаймистих газів.
- Після встановлення пристрою слід почекати щонайменше 6 годин перед підключенням до електромережі, щоб масло в компресорі встигло стабілізуватися.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
Необхідно забезпечити вільну циркуляцію повітря та повну прохідність вентиляційних отворів відповідно до інструкції з монтажу.

- Закриття отворів меблями або встановлення пристрою поблизу джерел тепла та під прямими сонячними променями може призвести до його перегріву та неправильної роботи.
- Забезпечте належну вентиляцію відповідно до інструкції з монтажу. Не встановлюйте прилад поблизу джерел тепла або в місцях, що піддаються прямому сонячному світлу.
- Розетка живлення повинна бути легкодоступною після встановлення.
- Якщо настінна розетка ослаблена, не підключайте до неї штекер шнура живлення.
- Не встановлюйте холодильник у вологому місці або там, де прилад може контактувати з водою.

- Не слід підключати кілька приладів до однієї розетки. Холодильник завжди повинен бути підключений до спеціальної електричної розетки з номінальною напругою, що відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу.
- Не слід надмірно згинати, скручувати або зав'язувати шнур живлення. Забороняється притискати його важкими предметами, перекидати через металеві елементи та засовувати у вузькі проміжки за приладом або між іншими меблями.
- Ніколи не відключайте прилад, тягнучи за кабель. Щоб витягнути вилку з розетки, завжди міцно її захопіть і витягніть рішучим рухом.
- Під час переміщення або встановлення холодильника слід бути особливо обережним, щоб не наїхати на шнур живлення, що може призвести до його розчавлення або постійного пошкодження ізоляції.

Технічне обслуговування та чищення

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
Не слід використовувати механічні пристрої або інші засоби, що прискорюють процес розморожування, крім тих, що рекомендовані виробником.

- Перед початком чищення відключіть прилад від мережі. Не використовуйте гострі інструменти для видалення льоду. Не використовуйте металеві предмети для чищення.
- Слід регулярно перевіряти канал відведення конденсату в холодильнику на наявність талої води. За необхідності очистіть канал відведення конденсату. Якщо

канал відведення конденсату заблокований, вода буде накопичуватися в нижній частині пристрою.

- Не використовуйте для чищення внутрішніх частин пристрою легкозаймисті спреї, бензин, кислоти або відбілювачі.
- Для видалення сторонніх речовин або пилу з контактів штекера шнура живлення використовуйте чисту суху ганчірку. Не використовуйте для цього мокру або вологу ганчірку.
- У разі тривалої перерви у використанні прилад слід розрядити, очистити та залишити дверцята прочиненими.

Електромагнітна сумісність

Прилад призначений для використання в житлових приміщеннях.
Щоб забезпечити відповідність пристрою вимогам електромагнітної сумісності, установка та експлуатація повинні здійснюватися відповідно до цієї інструкції. Несанкціоновані модифікації конструкції пристрою, втручання в його електричну схему, використання неоригінальних деталей або кабелів живлення, а також виконання ремонтів особами, що не мають відповідної кваліфікації, можуть призвести до електромагнітних перешкод, зниження рівня безпеки та втрати відповідності пристрою вимогам чинних нормативних актів Європейського Союзу. Усі ремонти та заміна деталей повинні виконуватися виключно авторизованим сервісним центром з використанням оригінальних запасних частин.

Охорона навколишнього середовища та утилізація

Це пристрій не містить газів, які можуть пошкодити озоновий шар, ні в контурі холодоагенту, ні в ізоляційних матеріалах. Пристрої не слід викидати разом з відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить легкозаймисті гази: прилад слід утилізувати відповідно до місцевих нормативних вимог щодо утилізації обладнання. Слід уникати пошкодження холодильного агрегату, особливо теплообмінника.

Пристрій відповідає директиві 2011/65/ЄС (RoHS) щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Матеріали, використані в цьому пристрої та позначені символом, підлягають переробці.

Пристрій відповідає директиві 2012/19/ЄС (WEEE) щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання.



Символ на виробі або на його упаковці вказує, що цей виріб не можна розглядати як побутові відходи. Натомість його слід здати до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Гарантія

Правильна утилізація цього виробу допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей, які можуть бути спричинені неправильним поводженням із цим виробом. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього продукту зверніться до місцевих органів влади, компанії, що займається утилізацією відходів, або до магазину, в якому було придбано продукт.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Під час використання, обслуговування та утилізації пристрою зверніть увагу на символ, розміщений зліва на задній панелі пристрою (задня панель або компресор) жовтого або помаранчевого кольору. Це символ, що попереджає про ризик виникнення пожежі. У трубопроводах холодоагенту та компресорі містяться легкозаймисті матеріали. Під час експлуатації, обслуговування та утилізації слід триматися подалі від джерел вогню.

Відповідність вимогам ЄС

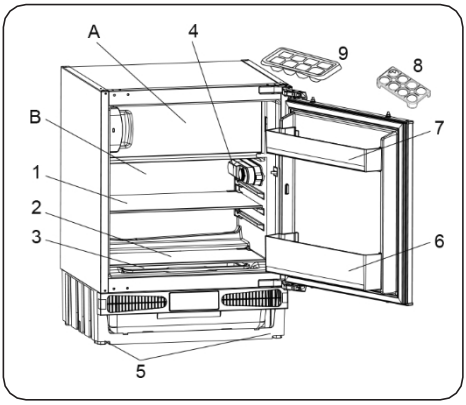
Проектування, виробництво та введення в обіг цього пристрою відповідають відповідним нормам Європейського Союзу, зокрема:

- Регламентом (ЄС) 2019/2019 щодо вимог до екодизайну (Ecodesign) для холодильного обладнання,
- Регламентом (ЄС) 2019/2016 щодо енергетичного маркування холодильних пристроїв,
- Регламентом (ЄС) 1907/2006 (REACH) щодо реєстрації, оцінки, надання дозволів та обмежень у сфері хімічних речовин,
- Директивою 2014/35/ЄС (LVD) щодо низьковольтного електричного обладнання,
- Директивою 2014/30/ЄС (EMC) щодо електромагнітної сумісності,
- Директивою 2011/65/ЄС (RoHS) щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні,
- Директивою 2012/19/ЄС (WEEE) щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання.

Інформація щодо моделі виробу доступна в європейській базі даних виробів для цілей енергетичного маркування (EPREL). Доступ до неї можна отримати, здійснивши пошук за ідентифікатором моделі, вказаним на енергетичній етикетці пристрою.

- Технічні дані можуть бути змінені без попередження у зв'язку з модернізацією конструкції пристрою.
- Малюнки в цій інструкції мають схематичний характер і можуть не відповідати фактичному зовнішньому вигляду пристрою.
- Значення, вказані на маркуванні пристрою або в документації, що поставляється разом з ним, були отримані в лабораторних умовах відповідно до відповідних стандартів. Ці значення можуть відрізнятися залежно від використання продукту та умов навколишнього середовища.

РОЗДІЛ 2. ОПИС ПРИСТРОЮ



1) Полиця холодильника
2) Кришка контейнера для фруктів та овочів
3) Контейнер для фруктів та овочів
4) Регулятор термостата
5) Регулювальні ніжки
6) Полиця для пляшок
7) Полиця на дверцятах
8) Підставка для яєць
9) Лоток для льоду

Ця презентація містить виключно інформацію про деталі цього пристрою. Деталі можуть відрізнятися залежно від моделі пристрою.

ЗАГАЛЬНІ ЗАУВАЖЕННЯ:

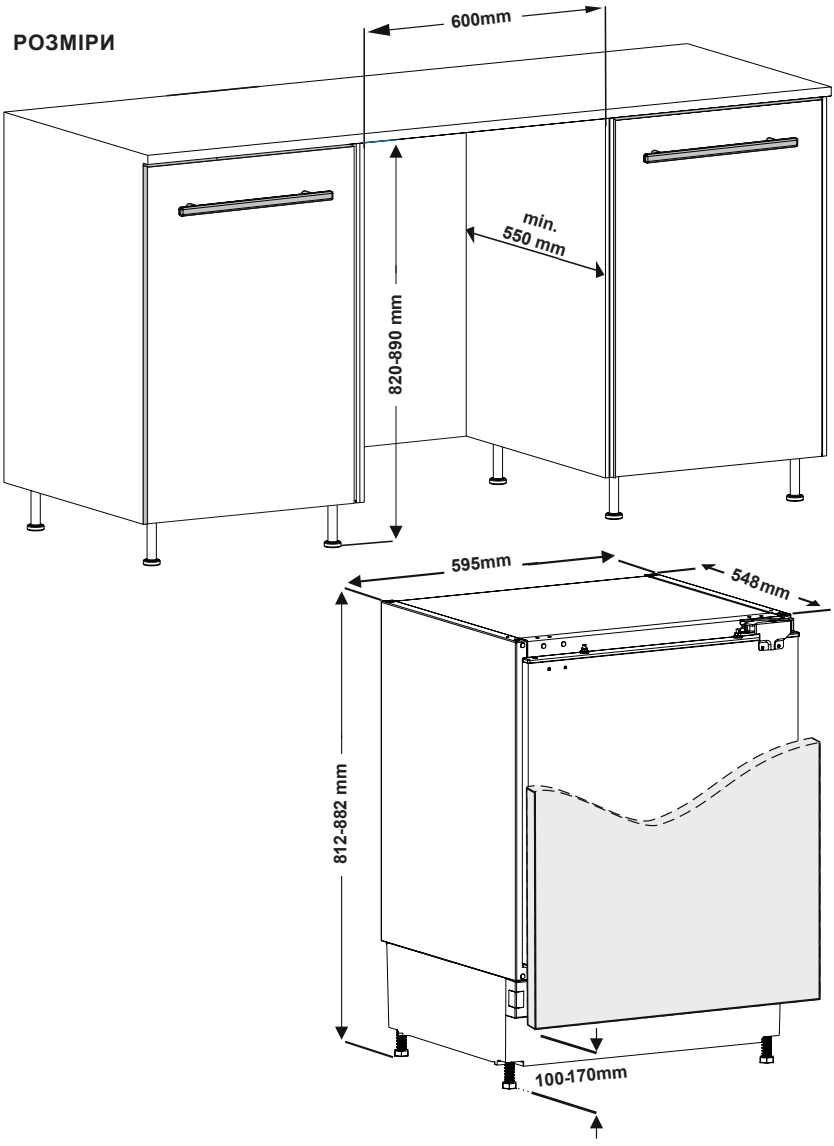
Камера для зберігання свіжих продуктів (холодильник):

Найефективніше використання енергії забезпечується у конфігурації з висувними ящиками в нижній частині приладу та рівномірно розподіленими полицями. Розташування контейнерів на дверцятах не впливає на споживання енергії.

Морозильна камера (морозильник):

Найефективніше використання енергії забезпечується у конфігурації з висувними ящиками та контейнерами, розташованими у положенні для зберігання.

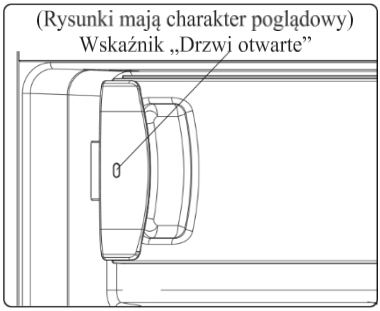
РОЗМІРИ



РОЗДІЛ 3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Індикатор «Двері відкриті».

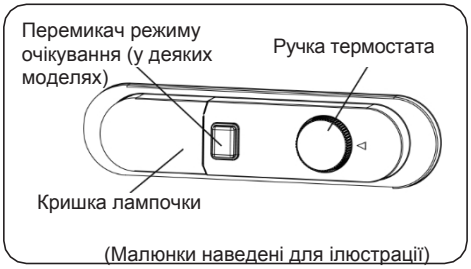
Індикатор «Двері відкриті» на ручці показує, чи двері правильно закриті, чи залишаються відкритими. Якщо індикатор світиться червоним, ворота все ще відкриті. Якщо індикатор має білий колір, двері правильно закриті.



УВАГА / ВАЖЛИВО
Дверцята морозильної камери повинні завжди бути закритими. Це запобіжить розморожуванню продуктів харчування.
Це також дозволить уникнути значного накопичення льоду та інею всередині морозильної камери та зайвого споживання енергії.

НАЛАШТУВАННЯ ТЕРМОСТАТА

Термостат автоматично регулює температуру в камерах холодильника та морозильної камери. Температуру в холодильній камері можна налаштувати, повертаючи ручку на вищі позначки: від 1 до 3, від 1 до 5 або SF (максимальні позначки на термостаті залежать від моделі).



Важлива примітка:
Натискання кнопки режиму очікування призведе до зупинки пристрою.

Налаштування термостата:

1 – 2: Для короткочасного зберігання продуктів **3 – 4:** Для тривалого зберігання продуктів **5:** Максимальне охолодження.
Прилад працюватиме довше. За потреби слід змінити налаштування температури.

Якщо у приладі є положення SF:

Щоб швидко заморозити свіжі продукти, поверніть ручку на положення SF. У цьому положенні морозильна камера працюватиме при нижчих температурах. Після заморожування продуктів поверніть ручку термостата у положення нормального використання. Якщо положення SF не змінити, прилад автоматично повернеться до останнього використовуваного положення термостата після закінчення часу, зазначеного в примітці. Поверніть перемикач термостата в положення SF, а потім поверніть його в нормальне положення відповідно до часу, зазначеного в примітці. Якщо під час першого запуску пристрою перемикач термостата знаходиться в положенні SF, пристрій автоматично повернеться до роботи в положенні 3 термостата після закінчення часу, зазначеного в примітці.

ПРИМІТКА / ВАЖЛИВО
Швидкий режим автоматично вимкнеться не пізніше ніж через 48 годин.

Перемикач режиму очікування
Цей холодильник оснащений вимикачем, розташованим на корпусі термостата. Ця функція дозволяє повністю відключити електричний ланцюг приладу, забезпечуючи нульове споживання енергії, коли холодильник не використовується. Щоб скористатися цією функцією, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

Вимкнення приладу
Встановіть перемикач «Увімкнути/Вимкнути» у положення «Вимкнути». (Коли перемикач встановлено у положення
«Вимкнено», холодильник повністю відключається від електромережі).
У цьому стані:

1. Усі функції (охолодження та освітлення), а також такі компоненти будуть вимкнені:
   - Компресор
   - Вентилятор конденсатора
   - Внутрішнє освітлення
2. Пристрій **не** споживає **енергію.**

Коли слід використовувати перемикач режиму очікування

Використовуйте перемикач режиму очікування під час тривалих відпусток або тривалих періодів невикористання, щоб уникнути споживання енергії. Коли прилад вимкнено, температура всередині холодильника підвищиться. Вийміть усі продукти, щоб запобігти їх псуванню.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО НАЛАШТУВАНЬ ТА ТЕМПЕРАТУРИ

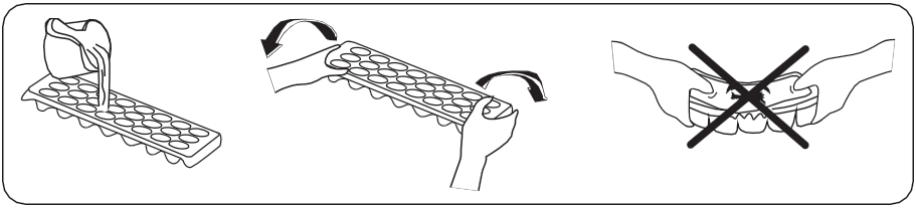
- Прилад розроблено для роботи в діапазоні температур навколишнього середовища, визначених у стандартах, відповідно до кліматичного класу, зазначеного на інформаційній етикетці. Не рекомендується експлуатувати холодильник у середовищах, температура яких виходить за межі зазначених діапазонів. Це знизить ефективність охолодження приладу.
- Температуру слід регулювати залежно від частоти відкривання дверцят, кількості продуктів у приладі та температури навколишнього середовища у місці встановлення холодильника.
- Після першого запуску приладу слід залишити його на 24 години, щоб він досяг робочої температури. Протягом цього часу не слід відкривати дверцята або тримати всередині велику кількість продуктів.
- Функція 5-хвилинної затримки застосовується для запобігання пошкодженню компресора приладу під час підключення або відключення від мережі або у разі збою електропостачання. Через 5 хвилин прилад почне працювати в звичайному режимі.

Кліматичний клас та його значення:
T (екваторіальний клімат):
Цей холодильний прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища в діапазоні від 16 °C до 43 °C.
ST (підтропічний клімат):
Цей холодильний пристрій призначений для використання при температурі навколишнього середовища в діапазоні від 16 °C до 38 °C.
N (помірний клімат):
Це холодильне обладнання призначене для експлуатації при температурі навколишнього середовища в діапазоні від 16 °C до 32 °C.
SN (розширений помірний клімат):
Це холодильне обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища в діапазоні від 10 °C до 32 °C.

АКСЕСУАРИ

Візуальні та текстові описи в розділі «Аксесуари» можуть відрізнятися залежно від моделі пристрою. Лоток для льоду (у деяких моделях)

- Наповніть лоток для льоду водою та помістіть його в морозильну камеру.
- Після повного замерзання води можна повернути лоток, як показано нижче, щоб вийняти кубики льоду.



РОЗДІЛ 4. ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

ХОЛОДИЛЬНА КАМЕРА « »

- Щоб зменшити вологість і, як наслідок, уникнути утворення інею, завжди зберігайте рідини в холодильнику у щільно закритих ємностях. Іній зазвичай накопичується в найхолодніших місцях, де випаровується рідина, і з часом знадобиться частіше розморожувати прилад.
- Приготовані страви під час зберігання в холодильнику повинні залишатися накритими. Не слід ставити в холодильник гарячі страви. Їх слід ставити лише тоді, коли вони охолонуть, інакше температура/вологість усередині холодильника підвищиться, що знизить його ефективність.
- Переконайтеся, що жодні предмети не стикаються безпосередньо з задньою стінкою приладу, оскільки це спричиняє утворення інею, через що упаковки можуть прилипати до неї. Не слід занадто часто відкривати дверцята холодильника.
- Рекомендуємо м’ясо та рибу без кісток обертати у вільну плівку та зберігати на скляній полиці безпосередньо над контейнером для овочів, де повітря прохолодніше, оскільки це забезпечує найкращі умови зберігання.
- Фрукти та овочі слід зберігати у призначених для цього контейнерах.
- Окреме зберігання фруктів та овочів захищає овочі, чутливі до етилену (зелене листя, броколі, морква тощо), від впливу фруктів, що виділяють цю речовину (банан, персик, абрикос, інжир тощо).
- Не слід класти в холодильник мокрі овочі.
- Термін зберігання всіх харчових продуктів залежить від початкової якості продуктів та безперервного циклу охолодження перед їхнім розміщенням у холодильнику.
- Вода, що витікає з м’яса, може забруднити інші продукти в холодильнику. Слід упаковувати м’ясні продукти та витирати будь-які витікання на полицях.
- Не слід розміщувати їжу перед повітропроводом.

- Запаковані продукти слід спожити до закінчення рекомендованого терміну придатності.

Щоб підтримувати оптимальну температуру в холодильній камері, не допускайте контакту продуктів з датчиком температури, який знаходиться в холодильній камері.

- За звичайних умов експлуатації достатньо встановити температуру холодильника на +4 °C.
- Температура камери холодильника повинна бути в діапазоні 0–8 °C. Свіжі продукти при температурі нижче 0 °C замерзають і псуються, а при температурі вище 8 °C бактеріальне навантаження зростає, і продукти псуються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти. Потрібно почекати, поки продукти охолонуть на повітрі. Гарячі продукти підвищують температуру в холодильнику, призводять до передчасного псування продуктів і можуть спричинити харчове отруєння.
- М'ясо, рибу тощо слід зберігати в холодильній камері, а овочева камера призначена для овочів (якщо вона є).
- Щоб запобігти перехресному забрудненню, м'ясні продукти, а також фрукти та овочі слід зберігати окремо.
- Продукти слід розміщувати в холодильнику у закритих контейнерах або під кришкою, щоб запобігти появі вологи та неприємного запаху.

Наведена нижче таблиця є коротким посібником щодо найефективніших способів зберігання основних груп харчових продуктів у холодильній камері.

Продукти	Максимальний термін зберігання	Як і де зберігати
Овочі та фрукти	1 тиждень	Контейнер для овочів
М'ясо та риба	2–3 дні	Загорнути у поліетиленову плівку, пакети або контейнер для м'яса та зберігати на скляній полиці
Свіжий сир	3–4 дні	На спеціально відведеній полиці на дверцятах
Масло та маргарин	1 тиждень	На спеціально відведеній полиці на дверцятах
Продукти у пляшках, наприклад, молоко та йогурт	До терміну придатності, рекомендованого виробником	На призначеній полиці на дверцятах
Яйця	1 місяць	На спеціально відведеній полиці для яєць
Приготовані продукти	2 дні	Усі полиці

УВАГА:
У холодильнику не слід зберігати картоплю, цибулю та часник.

КАМЕРА « » МОРОЗИЛЬНИКА

- Морозильна камера призначена для зберігання заморожених продуктів, заморожування свіжих продуктів та виготовлення кубиків льоду.
- Продукти у рідкому вигляді слід заморожувати в пластикових стаканчиках, а решту продуктів — у пластикових пакетах або мішках.
  Для зберігання заморожених продуктів свіжі продукти слід правильно загорнути та закрити в упаковці; упаковка має бути герметичною та без видимих протікань. Для цього ідеально підходять спеціальні пакети для заморожування, алюмінієва фольга, поліетиленові пакети та пластикові контейнери.
- Не слід розміщувати свіжі або теплі продукти поруч із замороженими, оскільки це може призвести до їх розморожування.
- Перед заморожуванням свіжих продуктів їх слід розділити на порції, які можна спожити під час одного прийому їжі.
- Заморожені продукти слід споживати протягом короткого часу після розморожування.
- Під час зберігання заморожених продуктів завжди слід дотримуватися інструкцій виробника, зазначених на упаковці. Якщо на упаковці немає жодної інформації, продукти не слід зберігати довше, ніж 3 місяці з дати придбання.
- Купуючи заморожені продукти, слід переконатися, що вони зберігалися в належних умовах і що упаковка не пошкоджена.
- Заморожені продукти слід перевозити у відповідних контейнерах і якомога швидше поміщати в морозильну камеру.
- Не слід купувати заморожені продукти, якщо на упаковці видно сліди вологи та нетипове здуття. Ймовірно, вони зберігалися при невідповідній температурі, і вміст упаковки зіпсувався.
- Термін придатності залежить від температури в приміщенні, налаштувань термостата, частоти відкривання дверцят, виду продуктів та тривалості їх транспортування з магазину додому. Завжди дотримуйтесь інструкцій, надрукованих на упаковці, і ніколи не перевищуйте вказаний термін придатності.
- Якщо дверцята морозильної камери залишаються відкритими протягом тривалого часу або не закриті належним чином, утворюється іній, який може перешкоджати ефективній циркуляції повітря. Щоб вирішити цю проблему, слід відключити морозильну камеру від електромережі та дочекатися, поки вона розморозиться. Після повного розморожування морозильну камеру слід очистити.
- Ємність морозильної камери, вказана на етикетці, — це ємність без кошиків, кришок тощо.
- Не заморожуйте продукти, які вже розморозилися. Це може бути небезпечно для здоров'я та призвести до харчового отруєння.



УВАГА:

Якщо спробувати відкрити дверцята морозильної камери відразу після їх закриття, можна помітити, що вони не відкриваються легко. Це нормальне явище. Після досягнення рівноваги дверцята відкриються легко.

Наведена нижче таблиця є коротким посібником щодо найефективніших способів зберігання основних груп харчових продуктів у морозильній камері.

М’ясо та риба	Підготовка	Максимальний термін зберігання (місяці)
Стейк	Загорнути у плівку	6–8
Баранина	Загорнути у фольгу	6–8
Яловича печеня	Загорнути у фольгу	6–8
Нарізана телятина	На невеликі шматочки	6–8
Нарізана баранина	Шматочками	4–8
Фарш	У пакуванні без додавання спецій	1–3
Субпродукти (шматочками)	У шматочках	1–3
Мортадела/салямі	У пакуванні, навіть якщо є плівка	–
Курятина та індичка	Загорнути у плівку	4–6
Гуска/качка	Загорнути у фольгу	4–6
Оленина, кролик, дикий кабан	У порціях по 2,5 кг або у вигляді філе	6–8
Прісноводні риби (лосось, короп, сом)	Після видалення нутрощів та луски промити та висушити. За необхідності відрізати хвіст та голову	2
Нежирна риба (окунь, тюрбо, камбала)		4
Жирна риба (тунець, макрель, анчоус)		2–4
Ракоподібні	Очистити та покласти в пакет	4–6
Ікра	У власній упаковці, алюмінієвій або пластиковій тарі	2–3
Равлики	У солоній воді, в алюмінієвій або пластиковій тарі	3

УВАГА:
Заморожене м'ясо після розморожування необхідно обробити так само, як і свіже. Якщо м'ясо не було оброблене після розморожування, його не можна заморожувати повторно.

Овочі та фрукти	Підготовка	Максимальний термін зберігання (у місяцях)
Спаржа та квасоля	Помити, нарізати невеликими шматочками та відварити у вод	10–13
Квасоля	Вилущити, помити та відварити у воді	12
Капуста	Очистити та відварити у воді	6–8
Морква	Очистити, нарізати кружальцями та відварити у воді	12
Паприка	Відрізати плодоніжки, розрізати навпіл, видалити насіння і відварити у воді	8–10
Шпинат	Помити та відварити у воді	6–9
Цвітна капуста	Видалити листя, нарізати головку на шматочки та залишити на деякий час у воді з невеликою кількістю лимонного соку	10–12
Баклажан	Після миття нарізати на шматочки довжиною 2 сантиметри	10–12
Кукурудза	Очистити та запакувати качан або самі зерна	12
Яблуко та груша	Очистити та нарізати скибочками	8–10
Персик та абрикос	Розрізати навпіл і видалити кісточку	4–6
Полуниці та ягоди	Помити та видалити плодоніжки	8–12
Відварені фрукти	Додати 10 % цукру в ємність	12
Слива, вишня, журавлина	Помити та видалити плодоніжки	8–12

	Максимальний термін зберігання (у місяцях)	Час розморожування при кімнатній температурі (у годинах)	Час розморожування в духовці (у хвилинах)
Хліб	4–6	2–3	4–5 (220–225 °C)
Печиво	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Печиво	1–3	2–3	5–10 (200–225 °C)
Тісто	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °C)
Тісто філо	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °C)
Піца	2–3	2–4	15–20 (200 °C)

Молочні продукти	Приготування	Максимальний термін зберігання (місяці)	Умови зберігання
Молоко (гомогенізоване) в упаковці	У власній упаковці	2–3	Чисте молоко — у власній упаковці
Сир — крім сиру	У скибочках	6–8	Оригінальну упаковку можна використовувати для короткострокового зберігання. У разі тривалого зберігання слід загорнути у плівку
Масло, маргарин	У власній упаковці	6	–

РОЗДІЛ 5. ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед початком чищення відключіть пристрій від джерела живлення. Не мийте пристрій, обливаючи його водою.

Для чищення пристрою не слід використовувати абразивні засоби, миючі засоби або мило. Після чищення слід промити пристрій чистою водою та ретельно висушити. Після завершення чищення знову підключіть вилку до мережі сухими руками.

- Переконайтеся, що вода не потрапить у корпус лампи та інші електричні елементи.
- Холодильник слід регулярно чистити розчином харчової соди та теплої води.
- Окремі аксесуари слід мити окремо мильною водою. Не мийте аксесуари в посудомийній машині.
- Очищайте конденсатор за допомогою щіточки принаймні двічі на рік.

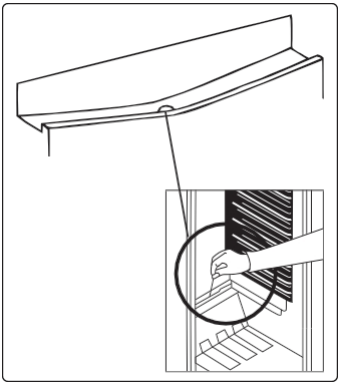
Це допоможе зменшити витрати на електроенергію та підвищити ефективність роботи.

ПІД ЧАС ЧИСТКИ НЕОБХІДНО ВІДКЛЮЧИТИ ПИТАННЯ.

РОЗМОРОЖУВАННЯ

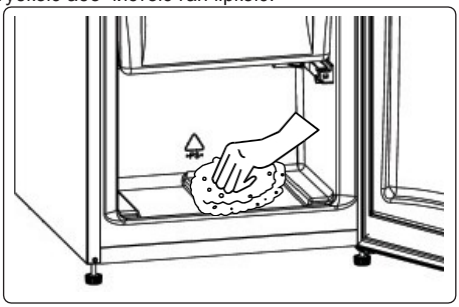
Розморожування камери холодильника

- Розморожування відбувається автоматично в камері холодильника під час роботи пристрою. Вода збирається у випарний піддон і випаровується автоматично.
- Піддон для випаровування та отвір для відведення конденсату слід періодично очищати за допомогою зливної пробки в системі розморожування, щоб запобігти накопиченню води в нижній частині холодильника та забезпечити її відтік.
- Також можна очистити зливний отвір, наливши в нього півсклянки води



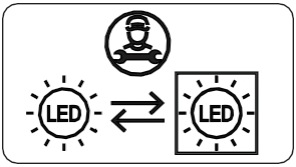
Процес розморожування морозильної камери « »

- Невелика кількість інею буде накопичуватися всередині морозильної камери залежно від того, як довго двері можуть залишатися відкритими, або від кількості вологи, що потрапила всередину. Слід подбати про те, щоб запобігти утворенню інею або льоду в місцях, де це може вплинути на роботу дверних ущільнювачів. В результаті повітря може проникати всередину корпусу, що спричиняє безперервну роботу компресора. Тонкий іній досить м'який, і його можна видалити щіткою або пластиковим скребком. Не слід використовувати металеві або гострі скребки, механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування. Видаліть весь іній з дна корпусу. Для видалення тонкого інею не потрібно вимикати прилад.
- Для видалення сильних крижаних відкладень слід відключити прилад від електромережі, випорожнити його вміст і перекласти продукти в картонні коробки, а потім загорнути їх у товсті ковдри або шари паперу, щоб зберегти холод. Розморожування буде ефективним, якщо його проводити, коли морозильна камера майже порожня, і якомога швидше, щоб запобігти непотрібному підвищенню температури продуктів усередині морозильної камери.
- Не слід використовувати металеві або гострі скребки, механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування. Підвищення температури заморожених продуктів під час розморожування скоротить термін їх придатності до споживання. Під час розморожування вміст слід зберігати добре загорнутим у прохолодному місці.
- Внутрішню частину камери витріть насухо губкою або чистою ганчіркою.
- Щоб прискорити розморожування, у морозильній камері можна поставити одну або кілька мисок з теплою водою.
- Перевірте вміст під час перестановки продуктів у морозильній камері, і якщо частина упакованих продуктів розморозилася, їх слід спожити протягом 24 годин, приготувати або знову заморозити.
- Після завершення розморожування очистіть внутрішню частину приладу розчином теплої води з невеликою кількістю харчової соди, а потім ретельно висушіть.



Помийте таким самим чином усі знімні деталі та знову зберіть прилад. Підключіть прилад до електромережі та залиште на 2–3 години на режимі MAX, перш ніж знову завантажувати продукти до морозильної камери.

ЗАМІНА СВІТЛОДІОДНОГО ОСВІТЛЕННЯ « »



Щоб замінити будь-яку зі світлодіодних ламп, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

УВАГА:
Кількість та розташування світлодіодних стрічок можуть відрізнятися залежно від моделі.

Якщо виріб оснащений світлодіодною лампою

Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності <E>.

Якщо виріб оснащений світлодіодними стрічками або платами

Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності <F>.

РОЗДІЛ 6. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ПЕРЕМІЩЕННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗМІНА ПОЛОЖЕННЯ

- Оригінальну упаковку та транспортний пінопласт можна зберегти для подальшого транспортування (за бажанням).
- Пристрій слід закріпити за допомогою товстого
- дотримуватися інструкцій щодо транспортування, зазначених на упаковці.
- Під час переміщення або транспортування зніміть усі рухомі частини або закріпіть їх у пристрої за допомогою стяжок, що захищають від ударів.



УВАГА
Пристрій завжди слід переносити у вертикальному положенні.

РОЗДІЛ 7. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЛУЖБИ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

У разі виникнення будь-яких проблем із пристроєм перед зверненням до відділу післяпродажного обслуговування слід перевірити наступне.

Пристрій не працює.
Перевірте, чи:

- Пристрій отримує живлення
- Вилка правильно вставлена в розетку
- Чи не перегорів штепсельний або мережевий запобіжник
- Розетка несправна. Щоб це перевірити, підключіть до цієї ж розетки інший прилад, що працює.

Пристрій працює неправильно.
Перевірте, чи:

- Чи не перевантажено прилад
- Дверцята пристрою правильно закриті
- У конденсаторі немає пилу
- Чи достатньо вільного простору ззаду та з боків пристрою.

Пристрій працює шумно
Звичайні звуки
З'являється звук тріскання:

- Під час автоматичного розморожування
- Коли прилад піддається впливу низької або високої температури (через напруження матеріалу корпусу).

З’являється короткочасний тріск:

Під час увімкнення та вимкнення компресора термостатом.

Шум двигуна:

Вказує на те, що компресор працює належним чином.
Компресор може працювати дещо гучніше протягом короткого часу одразу після увімкнення.

З’являється звук булькання та плескання:

Це спричинено протіканням холодоагенту в трубках системи.

З’являються шуми від потоку води:

Це відбувається через надходження води до випарного бака. Це нормальний звук під час

розморожування.

З’являється шум подачі повітря:

У деяких моделях це свідчить про правильну роботу системи та циркуляцію повітря.

Краї пристрою, що стикаються з шарніром дверцят, нагріваються

Особливо влітку (у теплу пору року) під час роботи компресора поверхні, що стикаються з шарніром дверцят, можуть нагріватися — це нормально.

У приладі накопичується волога. Слід перевірити, чи:

- Усі продукти правильно упаковані, Посудини, що розміщуються в приладі, мають бути сухими.
- Дверцята приладу часто відкриваються.
  Під час відкривання дверцят волога з приміщення потрапляє всередину приладу. Рівень вологості зростає швидше, якщо дверцята часто відкриваються, особливо коли рівень вологості в приміщенні високий.

Дверцята не відкриваються або не закриваються належним чином. Слід перевірити, чи:

- Продукт харчування або упаковка заважають закриттю дверцят.
- Чи не пошкоджені або зношені дверні петлі.
- Прилад стоїть на рівній поверхні.
- Компресор може працювати гучно, або шум компресора/холодильника в деяких моделях може посилитися під час роботи в певних умовах, наприклад, під час першого підключення пристрою, залежно від зміни температури навколишнього середовища або зміни способу використання. Це нормально; коли холодильник досягне необхідної температури, шум автоматично зменшиться.

Рекомендації

- Якщо прилад вимкнено або від'єднано від мережі, перед повторним увімкненням або підключенням до мережі слід зачекати щонайменше 5 хвилин, щоб не пошкодити компресор.
- Якщо прилад не використовуватиметься протягом тривалого часу (наприклад, під час літніх канікул), його слід від'єднати від джерела живлення. Очистіть прилад відповідно до інструкцій у розділі, присвяченому очищенню, та залиште дверцята відкритими для видалення вологи та запахів.
- Якщо проблема не зникне після виконання всіх наведених вище інструкцій, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
- Цей прилад призначений виключно для побутового використання. Прилад не призначений для комерційного чи громадського використання. У разі використання приладу не за призначенням наголошуємо, що виробник та дистриб'ютор не несуть відповідальності за ремонт та несправності, що виникають протягом терміну дії гарантії.

РОЗДІЛ 8. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які підлягають повторному використанню.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на виробі (рис. А), означає, що продукт підлягає селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на виробі розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (рис. Б), це означає, що виріб містить батареї, які підлягають селективному збиранню відповідно до положень Директиви Європейського парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування повідомляє, що електричне та електронне обладнання, а також батареї (якщо вони є) після закінчення терміну експлуатації не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Використане обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей через потенційний вміст небезпечних речовин, сумішей та складових частин. Користувач зобов'язаний здати відпрацьоване обладнання та батареї (якщо вони є) до пунктів збору відпрацьованого електричного та електронного обладнання та батарей (якщо вони є). Організації, що здійснюють збір таких відходів, зокрема ті, що збирають відпрацьоване обладнання, оператори переробних підприємств, дистриб'ютори (магазини), оператори пунктів селективного збору комунальних відходів (комунальні органи) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, що дозволяє здавати це обладнання. Правильна утилізація відпрацьованого обладнання та батарей (якщо такі є) сприяє запобіганню шкідливим для здоров'я та довкілля наслідкам, що виникають через можливу наявність у обладнанні та батареях небезпечних компонентів, а також через неналежне зберігання та переробку такого обладнання та батарей. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та рекуперації, зокрема переробці, відпрацьованого обладнання; саме на цьому етапі формуються установки, що впливають на збереження спільного блага — чистого навколишнього середовища. Домогосподарства також є одними з найбільших споживачів дрібної побутової техніки, і раціональне поводження з нею на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини. У разі неналежного утилізування цього виробу можуть бути накладені штрафи відповідно до національного законодавства. Якщо прилад має замок, його слід демонтувати з міркувань безпеки всіх осіб, які можуть мати подальший контакт із приладом. Деякі холодильники та морозильні камери містять ізоляційний матеріал та холодоагент із вмістом хлорфторвуглеців (CFC). Тому слід дотримуватися обережності, щоб не забруднити навколишнє середовище під час утилізації старого холодильника.



Rys. A



Rys. B

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau
PL: +48 22 243 70 00
Pn 8:00 - 17:00
Wt-Pt 8:00 - 16:00
serwis@kernau.com